

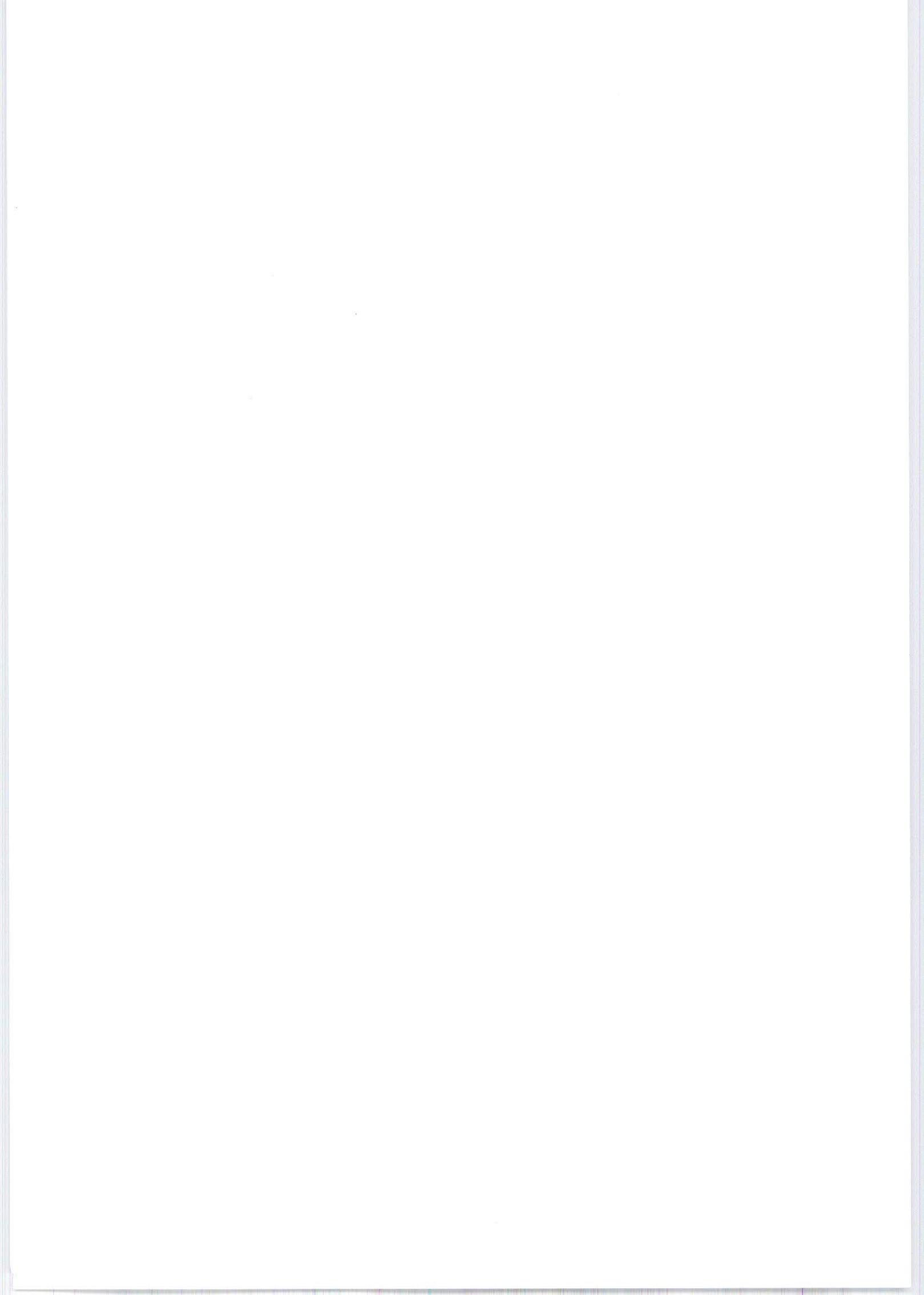


THE
SENATE OF PAKISTAN
DEBATES
OFFICIAL REPORT

Monday, November 25, 1974

CONTENTS

	Pages
Starred Questions and Answers	129
Electrification in Baluchistan	129
Canal withdrawals in Pakistan	131
News Papers and Journals Published in Baluchistan	133
Exploration of under ground water in Baluchistan	138
Privilege Motion <i>Re</i> : House Search of a Senator without Warrant ...	140
Announcement <i>Re</i> : Discussion on Baluchistan Situation ...	149
Pakistan Criminal Law Amendment Act (Amendment) Bill 1974 ...	150



SENATE DEBATES
SENATE OF PAKISTAN

Monday, November 25, 1974

The Senate of Pakistan met in the Senate Chamber, (State Bank Building), Islamabad, at four of the clock in the evening, Mr. Chairman (Mr. Habibullah Khan) in the Chair.

(Recitation from the Holy Quran).

Mr. Chairman : Now, we take up Privilege Motion No.2.

Malik Mohammad Akhtar : No Sir. There are questions, Sir.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Chairman : I am sorry. Yes, Mr. Mohammad Zaman Khan Achakzai.

Question No.7

SEPARATE HIGH COURT FOR BALUCHISTAN

Mr. Mohammad Zaman Khan Achakzai : Will the Minister for Law and Parliamentary Affairs be pleased to state :

(a) whether the Federal Government propose to set up a separate High Court for the Province of Baluchistan with headquarters at Quetta; and

(b) if reply to (a) be in the affirmative, the time by which the High Court will be established and judges with necessary staff appointed?

Malik Mairaj Khalid : (a) No.

(b) Does not arise.

Mr. Chairman : Next question, No. 8. Haji Syed Hussain Shah.

ELECTRIFICATION IN BALUCHISTAN

8. Syed Hussain Shah : Will the Minister for Fuel, Power and Natural Resources be pleased to state :

(a) the number and names of towns and villages electrified during the years 1972-73 and 1973-74 in Baluchistan; and

(b) the names of towns and villages proposed to be electrified during the current financial year in Baluchistan?

Mr. Muhammad Yusuf Khattak : (a) The following three towns/villages were electrified in Baluchistan during 1972-73 :—

1. Kachi.
2. Mehar Garh.
3. Nehal Khan.

The following 10 towns/villages were electrified in Baluchistan during 1973-74 :—

1. Huramzai.
2. Karbala.
3. Nawa Killi.
4. Sirki.
5. Kotwal.
6. Looni.
7. Guloo Qadeem.
8. Guloo Jadeed.
9. Devi.
10. Gandawa.

(b) A list of 32 towns/villages proposed to be electrified during the current financial year in Baluchistan is placed on the table of the House.

**LIST OF TOWNS AND VILLAGES PROPOSED TO BE
ELECTRIFIED DURING 1974-75**

1. Kuchi Beg Sariab Road,
2. Killi Khali Gulzar.
3. Killi Kambrani.
4. Killi Mughtain.
5. Alizai at Pishin.
6. Sorgaz at Mastung.
7. Killi Tari at Mastung.
8. Kattan Gazgi at Khuzdar.
9. Village Gullo Jadeed.
10. Huna Urak Quetta.
11. Village Maiza Pishin.
12. Masi Zai Pishin.
13. Dhab Khno Zai Pishin.
14. Killi Chashama Achozai.
15. Badwan.
16. Killi Saranan Pishin.
17. Village Kanak at Mastung.
18. Village Basham at Mastung.
19. Karak at Mastung.
20. Ghulam Parez.
21. Kandagha at Usta Muhammad.
22. Sobbat Pur at Nasirabad.

23. Nurad Ali at Nasirabad.
24. Mangi Pur at Nasirabad.
25. Meho pur at Nasirabad.
26. Meharab at Usta Muhammad
27. Ghafor abad at Jhat Pat
28. Kot Rassani Mengal.
29. Kot Faiz Bux.
30. Naghiri No. I.
31. Naghiri No. II.
32. Killi Khajjak.

حاجی سید حسین شاہ : کیا وزیر مملکت صاحب یہ بیان فرمائیں گے کہ نیا generator لگائے بغیر ان دیہاتوں اور قصبوں تک بجلی کیسے پہنچائی جا سکتی ہے جبکہ واپڈا کا پاور ٹھہرسل اسٹیشن جو وہاں موجود ہے وہ پہلے ہی overloaded ہے ؟

Malik Mohammad Akhtar : Sir, all the possible efforts are being made to add more and more machinery so that the electricity is made available for the various villages. As such this programme is there and we hope to succeed.

Mr. Chairman : Question No. 9, by Haji Syed Hussain Shah.

TUBE-WELLS IN BALUCHISTAN

9. Haji Syed Hussain Shah : Will the Minister for Fuel, Power and Natural Resources be pleased to state :

(a) whether WAPDA intends to sink tube-wells for agricultural purposes in Baluchistan; and

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether electricity will be supplied immediately to places where tube-wells are to be sunk?

Mr. Mohammad Yusuf Khattak : (a) WAPDA's responsibility is to carry out ground water investigations and to make the results available to the Government of Baluchistan. Sinking of tube-wells for agricultural purposes is the responsibility of the Provincial Government. However, during the investigation programme WAPDA is expected to drill 1200 test holes, of which, subject to availability of water, about 50% are likely to be converted into tubewells.

(b) Electricity will be supplied to tubewells in areas where WAPDA grid is extended in accordance with the programme agreed to by the Government of Baluchistan. Where extension of transmission lines cannot be under taken in the immediate or foreseeable future, the tubewells will be operated by diesel powered engines.

Khawaja Mohammad Safdar : Question No. 10 Sir.

CANAL WITHDRAWALS IN PAKISTAN

10. Khawaja Mohammad Safdar : Will the Minister for Fuel, Power and Natural Resources be pleased to give in a tabular form the canal withdrawals of water from the Indus Basin rivers in each of the four provinces during Kharif

and Rabi seasons of the years 1968-69, 1969-70, 1970-71, 1971-72, 1972-73 and 1973-74?

Mr. Mohammad Yusuf Khattak : This question primarily relates to the Provincial Irrigation Departments who were asked to supply the required information. It has not so far been received. However, the Water Management Cell of WAPDA also keeps a record of canal withdrawals of water from the Indus Basin rivers. The information supplied by WAPDA is placed on the table of the House.

CANALS WITHDRAWALS IN PAKISTAN
(in million acre feet)

Year	PUNJAB CANALS		SIND AND BALUCHISTAN CANALS			NWFP CANALS			TOTAL			
	Kharif	Rabi	Total	Kharif	Rabi	Total	Kharif	Rabi	Total	Kharif	Rabi	Total
1968-69	35.69	16.98	52.66	27.92	12.82	40.72	3.12	1.80	4.91	66.73	31.60	98.31
1969-70	35.61	15.87	51.46	30.41	12.96	43.37	3.17	1.86	5.02	69.19	30.69	99.85
1970-71	31.17	13.75	44.94	27.41	11.66	39.17	2.13	1.11	3.25	60.71	26.52	87.36
1971-72	29.59	14.02	43.60	29.16	10.73	39.89	1.86	1.30	3.16	60.16	26.0	86.65
1972-73	34.20	18.68	52.54	32.51	12.35	44.86	1.96	1.12	3.08	68.67	32.14	100.78
1973-74	31.33	17.96	49.29	30.55	13.42	43.97	1.55	1.28	2.83	63.43	32.66	96.09

Tunjab Canals	Sind, Baluchistan canals	NWFP Canals
(i) Five Links.	(i) Guddue	(i) Kabul-Swat-Chitral Basin
(ii) Sutlej Valley	(ii) Sukkur	(ii) Kurram Basin
(iii) CBDC	(iii) GMB	(iii) Gomal Basin
(iv) M-R (Internal)		(iv) Kohat Basin
(v) Haveli Project		(v) Upper Indus Basin.
(vi) Punjab		
(vii) Thal		
(viii) Taunsa		

خواجہ محمد صفدر: جناب والا! محترم وزیر صاحب نے ارشاد فرمایا ہے کہ صوبائی حکومت سے اطلاعات نہیں مل سکیں۔ کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ میرا سوال کتنی مدت سے pending ہے اور یہ محترم وزیر صاحب کو کتنی مدت سے ملا ہوا ہے۔

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I consider that the question has come on agenda on its opportunity according to the record to the record available with me, and although it is not primarily our responsibility as well, we have tried to feed information to this august House, and as far as the date of the question is concerned, Sir, my record is unable to reveal it. The Secretariat can tell them.

Mr. Chairman : But they can't put question to the Secretariat.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, it is first hand information. It has come to me for the first time, I may be given some consideration.

خواجہ محمد صفدر: مجھے بھی جلدی نہیں ہے۔

جتنا وقت لینا ہے وزیر صاحب لے لیں۔ مجھے کوئی اعتراض نہیں ہے۔ میں نے ان کی غلط فہمی دور کرنے کے لئے کہا تھا۔ پرسوں ترسوں پیرزادہ صاحب نے ارشاد فرمایا تھا کہ یہ مرکز کے ماتحت ہے۔ اسلئے میں نے ان کی خدمت میں عرض کیا ہے۔ کسی موقع پر مکمل جواب دے دیں۔

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I can make still more comprehensive answer. If some information is lacking the Honourable Member may kindly make queries and you will bring forward

خواجہ محمد صفدر: جناب والا! پوچھ گچھ کی ضرورت نہیں ہے۔ مجھے میرے سوال کا مکمل جواب چاہئے۔

Malik Mohammad Akhtar : All right I will look into the answer again if this is deferred.

Mr. Chairman : It will be deferred but also look to the supply of the answer, you see.

Malik Mohammad Akhtar : This question may kindly be deferred.

Mr. Chairman : Yes, it stands deferred but you have to furnish information as soon as it is made available.

Malik Mohammad Akhtar : Certainly, Sir.

Mr. Mohammad Zaman Khan Achakzai : Question No. 11, Sir.

NEWS PAPERS AND JOURNAL'S PUBLISHED IN BALUCHISTAN

11. **Mr. Mohammad Zaman Khan Achakzai** : Will the Minister-in-Charge of information and Broadcasting be pleased to state :

(a) the number of daily, bi-weekly, weekly and monthly newspapers and journals published in the province of Baluchistan, their names and the volume of their circulation ;

(b) the monthly newsprint quota being given to each of the newspapers and journals mentioned in (a) above and the criterion for determining such quota; and

(c) the conditions prescribed by the Federal Government in connection with giving official advertisements to newspapers, etc., together with their rates ?

Mr. Abdul Hafeez Pirzada :

(a) A statement showing the requisite information is placed on the table of the House.

(b) A statement showing the requisite information is placed on the table of the House. As regards the criterion for determining such quota, it is determined on the average net paid circulation of the papers.

(c) The Federal Information Ministry have given a broad guideline to their Press Information Department for distributing Federal Government's advertisements to newspapers. This guideline says that in selection of newspapers for placement of advertisements due consideration should be given to claims and interests of national, regional and mofussil newspapers in order to maintain a proper balance in metropolitan, regional and mofussil press. If a newspaper receives larger measures of advertisements, it is due to that newspaper's position in terms of Circulation or influence.

As regards rates, a statement showing the names of those daily newspapers on periodical of Baluchistan which have been included in the Central Media List, in consultation with the Provincial Government and their respective rates of advertisements, is placed on the table of the House.

**NAMES OF THE NEWSPAPERS AND JOURNALS PUBLISHED
IN THE PROVINCE OF BALUCHISTAN AND THE VOLUME OF
THEIR CIRCULATION**

S.No.	Names of Newspapers/ periodicals.	Circulation	Reason for not mentioning the cir- culation.
1	2	3	4

DAILIES

1.	Daily	Jang, Quetta	5183
2.	"	Mashriq, Quetta	5105
3.	"	Nara-e-Haq,	1050

4.	"	Zamana, Quetta	1235	
5.	"	Meezan, Quetta	—	Record not produced before the Audit Bureau of Circulation for assessment of the circulation.
6.	"	Qasid, Quetta	—	"
7.	"	Soojai, Quetta	—	"
8.	"	Eitemad, Quetta	—	"

WEEKLIES

1.	Weekly	Quetta Times, Quetta	451	
2.	"	Haivad, Quetta	453	
3.	"	Ittefaq, Quetta		"
4.	"	Brishna, Quetta		"
5.	"	Kohsar, Quetta	101	
6.	"	Pukar, Quetta	1121	
7.	"	Rehbar-e-Niswan,	150	
8.	"	Subz Swera, Quetta	200	
9.	"	Tanzeem, Quetta	510	
10.	"	Zafar-e-Islam,	101	
11.	"	Nida-e-Baluchistan Quetta		"
12.	"	Mubaligh, Quetta		"
13.	"	Nokken Daur, Quetta		"
14.	"	Bachon Ka Akhbar		"
15.	"	Qaid Usta Muhammad		"
16.	"	Karwan Quetta		"
17.	"	Sarban, Mastung	251	"
18.	"	Tameer-e-Baluchistan, Mastung		"
19.	"	Mustom Khuzdar		"
20.	"	Subha-Nau, Quetta		"

FORTNIGHTLY

1.	Fortnightly	Nawa-e-Watan, Quetta		"
2.	"	Pasban, Quetta		"
3.	"	Eilm Mastung	422	"
4.	"	Aftab, Quetta		"
5.	"	Muslim, Khuzdar		"

MONTHLIES

1.	Monthly	Al-Hur, Quetta	—	Record not produced before the Audit Bureau of Circulation for assessment of the circulation.
2.	"	Ahwal, Sibbi		"
3.	"	Quetta, Quetta		"
4.	"	Qaumi Awaz, Quetta		"

**PAPERS AND JOURNALS PUBLISHED IN THE PROVINCE OF
BALUCHISTAN.**

S.No.		Names of Newspapers/ Periodicals.	Monthly Newsprint Quota in reams.
1.	Daily	Jang, Quetta	463
2.	"	Mashriq, Quetta	2432
3.	"	Zamana, Quetta	150
4.	"	Nara-e-Haq, Quetta	225
5.	"	Quetta	7
6.	"	Qasid, Quetta	3
7.	"	Sachai, Quetta	8
8.	"	Eitemad, Quetta	30

WEEKLY

9.	Weekly	Quetta Times, Quetta	5
10.	"	Haivad, Quetta	4
11.	"	Ittefaq, Quetta	4
12.	"	Brishna, Quetta	4
13.	"	Kohsar, Quetta	4
14.	"	Pukar, Quetta	6
15.	"	Rehbar-e-Niswan, Quetta	2
16.	"	Subz Swera, Quetta	2
17.	"	Tanzeem, Quetta	6
18.	"	Zafar-e-Islam, Quetta	4
19.	"	Nida-e-Baluchistan, Quetta	2
20.	"	Mubaligh, Quetta	2
21.	"	Nokeen Daur, Quetta	2
22.	"	Bachon-ke-Akhbar, Quetta	4
23.	"	Quid, Usta Mohd	4
24.	"	Karawan, Quetta	2
25.	"	Sarban, Mastung	4
26.	"	Tameer-e-Baluchistan, Mastung	2
27.	"	Muslim, Khuzdar	4
28.	"	Subha-Nau, Quetta	—

FORTNIGHTLY

2.	Fortnightly	Nawa-e-Watan, Quetta	2
2.	"	Pasban, Quetta	2
3.	"	Eilm, Mastung	4
4.	"	Aftab, Quetta	2
5.	"	Muslim, Khuzdar	4
6.	Monthly	Alhur, Quetta	3
7.	"	Ahwal, Sibi, Quetta	2
8.	"	Quetta, Quetta	2
9.	"	Qumi Awaz, Quetta	1

STATEMENT SHOWING THE NAME OF NEWSPAPERS AND PERIODICALS PUBLISHED FROM BALUCHISTAN INCLUDED IN THE CENTRAL MEDIA LIST AND THEIR ADVERTISEMENT RATES.

S.No.	Dailies	Advertisement rate.
(1)	Mashriq, Quetta	Rs. 17.25 psi.
(2)	Jang, Quetta	Rs. 15.40 "
(3)	Zamana, Quetta	Rs. 13.50 "
(2)	Eitmad, Quetta	Rs. 13.50 "
(5)	Nara-e-Haq, Quetta	Rs. 13.50 "
(6)	Meezan, Quetta	Rs. 5.65 "
(7)	Qasid, Quetta	Rs. 5.65 "
WEEKLIES (Urdu)		
(1)	Pukar, Quetta	Rs. 11.80 "
(2)	Subha Nau, Quetta	Rs. 5.65 "
(3)	Tanzeem, Quetta	Rs. 11.80 "
(4)	Rehbar-e-Niswan, Quetta	Rs. 5.65 "
(5)	Kohsar, Quetta	Rs. 5.65 "
(6)	Karawan, Quetta	Rs. 5.65 "
(7)	Zafar-e-Islam, Quetta	Rs. 5.65 "
(8)	Sabz Sawera, Quetta	Rs. 5.65 "
(9)	Brashna, Quetta	Rs. 5.65 "
(10)	Nida-e-Baluchistan, Quetta	Rs. 5.65 "
(11)	Ittefaq, Quetta	Rs. 5.65 "
(12)	Tameer-e-Baluchistan, Mastung	Rs. 5.65 "
(13)	Sarban, Mastung	Rs. 5.65 "
WEEKLIES (Baluchi)		
(1)	Nauken Daur, Quetta	Rs. 5.56 "
WEEKLIES (Pushto)		
(1)	Haivad, Quetta	Rs. 11.80 "

WEEKLIES (English)

- (1) Quetta Times, Quetta Rs. 12.75 ”

FORTNIGHTLIES

- (1) Pasban, Quetta Rs. 5.65 ”
 (2) Nawa-e-Wattan, Quetta Rs. 5.65 ”
 (3) Eilan, Mastung Rs. 5.65 ”
 (4) Muslim Khuzdar Rs. 5.65 ”

Mr. Mohammad Zaman Khan Achakzai : Question No. 12.

EXPLORATION OF UNDERGROUND WATER IN BALUCHISTAN

12. Mr. Mohammad Zaman Khan Achakzai : Will the Minister for Fuel Power and Natural Resources be pleased to state :

(a) the amount allocated by the Federal Government for exploring underground water and test-boring in Baluchistan by WAPDA during the years 1972-73 and 1973-74 together with the amount of expenditure for this purpose;

(b) the amount allocated for the year 1974-75 for the purpose;

(c) the number of the rigs supplied for test-boring alongwith the names of places where these are working ;

(d) the names of places where WAPDA has carried out test-boring to explore underground water in Baluchistan during the years 1972-73 and 1973-74 alongwith the results achieved and the expenditure incurred on this work ;

(e) the names of places where test-boring is being done at present ;

(f) the procedure for selection of the sites for test-boring ;

(g) the duration of the period for which this programme will continue; and

(h) whether any scheme has been prepared by the Government for completion of the test-borings which were successful; if so, the time when this scheme will be implemented ?

Mr. Mohammed Yusuf Khattak : (a) 1972-73.

No amount was allocated to WAPDA either by the Federal Government or the Government of Baluchistan.

1973-74.

An amount of Rs. 23.5 million was allocated by the Government of Baluchistan against which an expenditure of Rs. 21.9 million was incurred by WAPDA.

(b) An amount of Rs. 23.0 million has been allocated by the Baluchistan Government.

(c) Six rigs were supplied by WAPDA. One rig each is in position at Mas-

tung, Muslim Bagh, Quetta Valley and Dukki Plain. Remaining two rigs are awaiting repairs at Quetta. Four new rigs have been imported of which two have been received and are in position at Dera Bugti and Kohlu area. Two rigs are in transit and will be used in Wadh area and Sandak area as decided by the Baluchistan Government.

(d) The groundwater investigation programme was launched by WAPDA during the year 1973-74. As stated earlier an expenditure of Rs. 21.8 million was incurred during that year, greater part of which was on importing 4 rigs. However, test drilling was also carried out in Rakhshan valley, Kachlag and Giddar areas as well as in Der Bugti and Wadh area. During the year 1972-73, drilling on modest scale was carried out by WAPDA in bilateral arrangement with the Government of Baluchistan in Bela Plain, Quetta valley and Pishin Lora Basin apart from doing reconnaissance surveys in Rakhshan valley and other areas.

On the basis of drilling done in Quetta valley, it was estimated that additional 10 cusecs of water could be exploited. The drilling in Bela Plain indicated a usable quality water potential of about 53 cusecs. Similarly the drilling in Pishin Lora basin indicated a potential of 25 cusecs of water.

(e) the name of places where test-boring is being done at present;

(e) As in reply to (c) above.

(f) the procedure for selection of the sites for test-boring;

(f) Drilling is preceded by detailed reconnaissance and geo-physical surveys. Based on these surveys and the scientific requirement of the area of interest, the extent of drilling and siting of drill holes is determined.

(g) the duration of the period for which this programme will continue;

(g) The programme is expected to continue for a period of six years having commenced during 1973-74.

(h) whether any scheme has been prepared by the Government for completion of the test-boring which were successful, if so, the time when this scheme will be implemented?

(h) Preparation of a Scheme for Quetta Valley was not necessary as a greater part of the potential was already being utilized. A project planning report for Bela Plain for ground water development has been prepared by WAPDA and submitted to the Government of Baluchistan in September, 1974. This report proposes to utilise the potential of 53 cusecs by putting in 120 tubewells. The execution of this scheme rests with the Government of Baluchistan.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I was trying to complete all the questions within half an hour, that is why I was in a hurry.

Mr. Chairman : This is all right. You have done very well.

So question hour is over. Now, we take up privilege motions which is our favourite subject.

**PRIVILEGE MOTION RE: HOUSE SEARCH OF A SENATOR
WITHOUT WARRANT**

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I have to make a request to this august House through your honour in respect of privilege motion No.2. Sir, I have received certain information which I consider as yet incomplete and I have asked for more information. I pray that it may be deferred for two or three days more.

Mr. Chairman : Well I have no objection to this. Although it is deferred, you see.

Malik Mohammad Akhtar : Because Sir, it is question of privilege of a Member and, unless and until I am satisfied, I am not going to make a statement.

Mr. Chairman : Khawaja Sahib, what is your reaction?

Khawaja Mohammad Safdar : No objection, Sir.

Mr. Chairman : Then how many days you will require?

Malik Mohammad Akhtar : At least three days. Some officer may have been on holiday.

Mr. Chairman : Let it be 29th. He wants this privilege motion to be deferred to 29th. Have you any objection to this?

Khawaja Mohammad Safdar : No objection, Sir.

Mr. Chairman : No objection.

خواجہ محمد صفدر: جناب والا! ہم تو ان کی سہولت کو دیکھتے ہیں۔

Mr. Chairman : Deferred until 29th. These adjournment motions give us mental exercise and not physical.

خواجہ محمد صفدر: ہم تو یہاں حاضر ہیں mental exercise کیلئے ہوتے ہیں۔ خواہ وہ قانون سازی کا کام ہو۔ یا کوئی اور کام ہو۔

Mr. Chairman : No, no, it is very good. It is all right Mr. Zamarrud Husain now you come to your adjournment motion No. 14. It is in your name.

**ADJOURNMENT MOTION RE: CLASH BETWEEN SIBI SCOUTS
AND MARRI TRIBESMEN**

Mr. Zamarrud Hussain : Sir, I beg leave of the House to move a notice of adjournment of the business of the Senate to discuss a definite matter of public importance and of recent occurrence, namely, on 4th November, 1974, a clash between Sibi Scouts and the Marri tribesman occurred at Taratani Nallah, 15

miles from Lehri. As a result of this clash seven Sibi Scouts were killed and four wounded. This news is conveyed to me by a reliable source and the Government is purposely hiding this news. The policy of the Federal Government not to take the public of this country into confidence, as regards the correct situation in Baluchistan, has greatly perturbed the public of this country.

Malik Mohammad Akhtar : It is opposed. May I catch the honourable mover by the last four lines of the motion : "The policy of the Federal Government not to take the public of this country into confidence, as regards the correct situation in Baluchistan, has greatly perturbed the public of this country". So, he wants to discuss the policy of the Government instead of Baluchistan and the word 'policy' is sufficient for this adjournment motion being thrown out. I would draw your attention to rule 187 of the Rules of Procedure, and if you go through these Rules of Procedure, you will find : "A motion that the policy or situation or statement or any other matter be taken into consideration " and so on and so forth, Sir. He wants to discuss the policy of the Government and as such I consider that the policy could be discussed only according to the procedure laid down under rule 187. Secondly, Sir, the Baluchistan situation has been discussed of this motion will not be in the public interest, because the situation is already under control in Baluchistan, and they want to again flare it up by this adjournment motion. So, if the policy is to be discussed, he should come forward through a motion under rule 187.

Mr. Chairman : Now, what do you say with regard to the first part of the motion. Do you deny or do you admit this that as a result of the clash seven Sibi Scouts were killed and four wounded. Do you accept this position?

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I will have to ask for a report from my Interior Department for that. So, it may be deferred. If it is necessary to probe into the first part and if my technical objection is not accepted.

Mr. Chairman : What is your source of information Mr. Zamarrud Husain that seven scouts were killed and four wounded ?

جناب زمرہ حسین : جناب چیئرمین! میرے sources of information بڑے واضح ہیں اور سبی سکاؤٹ ہمارے بلوچستان کی سول آرمز فورس ہے۔ اسمیں جو لوگ ملازم ہیں ظاہر ہے کہ وہ بلوچستان کے رہنے والے ہیں اور ہمارے ارد گرد بستے ہیں۔ جب انکی لاشیں وہاں آئیں تو واقعہ یہ بیان کیا گیا کہ سبی سکاؤٹ کو مری tribes کے کچھ

Mr. Chairman : That we know. You have said "some reliable source". That I want to know.

Mr. Rafi Raza : Point of order, Sir. The Minister of State has raised a point here. What is at issue in the adjournment motion is the last four lines of the a adjournment motion, the policy of the Government and not the facts. Whether the clash took place or not that is not at issue. The adjournment motion does not seek to discuss the clash. It seeks to discuss the Policy of the Government in keeping this thing concealed. And as the Minister of State has pointed out, this matter cannot be discussed in the form of an adjournment motion and we would request the Chair for a ruling on this point rather than going into the question as to whether there was any clash or not. It is very clear. He is

very clear. He is not saying that he wants to discuss the clash and, I quote from the motion itself: "As a result of this clash seven Sibi Scouts were killed and four wounded. This news is conveyed to me by a reliable source and the Government is purposely hiding this news". Now, what is the subject-matter of the adjournment motion. "... The policy of the Federal Government not to take the public of this country into confidence as regards the correct situation in Baluchistan has greatly perturbed the public of this country". This is what is sought to be made the subject-matter of the adjournment motion.

Mr. Chairman : This question of policy emerges from the concealment of certain allegations. Their case is that as a result of the clash between the tribals and scouts, seven scouts were killed and four wounded, and the Government has concealed this fact according to their case, this policy is resented by the people.

Mr. Mohammad Rafi Raza : The policy of concealment is a question of policy. It is not the clash which is the alleged matter of public concern in the adjournment motion. According to this adjournment motion the Government is attempting to conceal the facts. The clash is not sought to be made the subject-matter of the adjournment motion.

Mr. Chairman : If you take the whole adjournment motion

Mr. Mohammad Rafi Raza : Mr. Chairman, Sir, I would just request you to read the adjournment motion. It is very clear. One has stated it as a fact. He says a clash, according to him, has taken place and he has learnt about it through a reliable source. He does not wish that to be made the subject-matter of the adjournment motion. What he says is the policy of the Government, to conceal this sort of thing, is a matter of concern. This concern, which is sought to be made the subject-matter of the adjournment motion, is allegedly the policy of the Government to conceal certain things. So, on that we would request the Chair for a ruling.

Malik Miraj Khalid : Point of order, Sir.

Mr. Chairman : Yes.

Khawaja Mohammad Safdar : Point of order out of a point of order ?

Malik Miraj Khalid : My own point of order.

Mr. Chairman : That was not a point of order. Probably that was

Khawaja Mohammad Safdar : If he wants to contribute something to the discussion he is most welcome but he can't do so on a point of order, neither he nor this gentleman.

Mr. Chairman : Strictly speaking that was not a point of order.

Mr. Mohammad Rafi Raza : Mine is.

Khawaja Mohammad Safdar : Not.

Mr. Chairman : All right. Let us hear

جناب ملک معراج خالد : جناب والا ! سبھی اسکاؤٹ کا مسئلہ صوبائی

حکومت سے تعلق رکھتا ہے - اسلئے یہ یہاں ڈسکس نہیں ہو سکتا - بنیادی بات یہ ہے -

Mr. Chairman : I am confronted with three positions. No.1 is that it should be deferred.

Mr. Mohammad Hashim Ghilzai : Scouts are not under the Provincial Government.

جناب چیئرمین : میری بات بھی سنئے -

I don't want that amount of wisdom which I am supposed or expected to have.

Malik Mohammad Akhtar : I am sorry, Sir.

ADJOURNMENT MOTION *RE:* CLASH BETWEEN SIBI SCOUTS AND MARRI TRIBESMEN

Mr. Chairman : Your case is that you don't know about the facts and you should be given time to get information. Secondly, they are discussing policy. With regard to my question you said that you don't know about the clash but your main point was that the policy cannot be discussed. The same thing was repeated more or less by Mr. Rafi Raza. You say that first a ruling or my view should be expressed with regard to this question as to whether the policy can or cannot be discussed. The honourable Law Minister has stated that this is a provincial subject and it cannot be discussed here. Now, let me read the whole of the adjournment motion and find for ourselves what it means actually. "On the 4th November, 1974 a clash between Sibi Scouts and the Marri tribesmen occurred at Taratani Nallah, 15 miles from Lehri. As a result of this clash seven Sibi Scouts were killed and four wounded". This is their allegation. Now what is their complaint. "This news is conveyed to me by a reliable source and the Government is purposely hiding this news". Their complaint is, well they presuppose, rather they allege that the clash has taken place and a certain number of scouts have been killed and wounded. They take it for granted. They allege that this news has been suppressed by the Government purposely or deliberately with a view to keeping the public in dark. Now, this policy is resented. Well if you read, the whole thing boils down to this. In other words, if you put it on one line then we will say : The policy of the Government in concealment of a fact involving the death or killing of scouts is resented by the people.

Therefore, I ask Malik Mohammad Akhtar, do you accept that a clash has taken place and some people have been killed. If you say that it has not taken place then we cannot proceed further, and we will have to decide that; and if you say that you want some information and cannot deny the incident just now then I can defer it. But so far you cannot isolate this word "policy" from the real incident. Ofcourse there is some argument in the Law Minister's proposition that it is a provincial subject.

Khawaja Mohammad Safdar : But he may not be correct. If it is really a provincial subject, then it cannot be discussed in the Senate.

There is another gentleman who wants to say something. Yes.

Mr. Naimatullah Khan : Sir, I support the version of the Production

Minister. Rule 71 (a) and (b) read :-

(a) it shall raise an issue of urgent public importance;

I don't think it is a matter of urgent public importance.

“(b) it shall relate substantially to one definite issue;”

Their motion does not relate to one definite issue. They have mixed up two things. No.1 the clash and No. 2 the policy. They must stick to one.

Then Sir, it is quite clear that it is a provincial subject. These were the three points which I wanted to submit to your honour.

Mr. Chairman : Thank you very much.

Khawaja Mohammad Safdar : May I say a few words, Sir?

Mr. Chairman : Yes, but confine yourself to the technical aspects only and to the facts of matter.

خواجہ محمد صفدر: جناب والا! محترم وزیر صاحبان نے اس تحریک التوا پر مختلف اعتراضات فرمائے ہیں میں کوشش کروں گا سبھی ایک ایک کر کے جواب دوں۔ محترم وزیر پیداوار نے ارشاد فرمایا ہے اور جیسا کہ محترم وزیر مملکت برائے پارلیمانی امور نے بھی ارشاد فرمایا تھا کہ یہ مسئلہ پالیسی سے تعلق رکھتا ہے اسلئے اسکو تحریک التوا کے ذریعے زیر بحث نہیں لایا جا سکتا۔ میں نے اتنے عرصے میں یہ کوشش کی ہے کہ Rule. 71 کا مطالعہ کروں لیکن مجھے کہیں بھی یہ دکھائی نہیں دیا کہ گورنمنٹ کی پالیسی کو زیر بحث نہیں لایا جا سکتا ہے Rule. 71 جہاں تک میرا علم ہے اس میں وہ تمام شرائط دی گئی ہیں جنکی بنا پہ کسی تحریک التوا کو مسترد کیا جا سکتا ہے۔ یہ قائدہ کم و بیش دو صفحات پر محیط ہے اور اس کے علاوہ اگر کوئی شرط ہم اس قاعدہ میں شامل کرنا چاہیں تو غالباً ہماری بحث بیکار ہو جائیگی۔ خلاف ضابطہ ہوگی دوسری بات جسکی طرف میں آپکی توجہ دلانا چاہتا وہ یہ ہے۔ کہ دراصل حکومت اس واقعہ کو چھپانا چاہتی ہے اور اسی خیال سے یہ کہا جا رہا ہے کہ گورنمنٹ کی پالیسی کو زیر بحث نہیں لایا جا سکتا۔ حقیقت میں حکومت کا ہر فعل کسی پالیسی کا نتیجہ ہوتا ہے۔ اسلئے اگر یہ تصور کر کے انکی بات قبول کرلی جائے تو پھر آپ کسی بات پر بھی یہاں بحث نہیں کر سکتے۔ جناب والا! حکومت جو کام بھی کرتی ہے مثلاً کوئی کمیٹی بناتی ہے تو وہ کسی پالیسی کا نتیجہ ہوتی ہے۔ لوگوں کو معلومات پہنچانے کیلئے ریڈیو اور ٹیلیویژن کا استعمال کرتی ہے غرضیکہ گورنمنٹ کوئی کام بھی بغیر کسی پالیسی کے نہیں کرتی ہے۔ کسی نہ کسی پالیسی کو پروان چڑھانے کی خاطر ہاتھ پیر مارتی ہے میں وزیر صاحبان کی خدمت میں

رولنگ 361 یہ 1941 to 1945 decision from the chair کرنا چاہتا ہوں۔ یہاں بھی دراصل پالیسی کا تعلق تھا اور پالیسی یہ تھی کہ غیر سرکاری افراد پر مشتمل ایک وفد کو حکومت ہند نے باہر بھیجا مگر بعد میں مخالفت کی گئی کہ غیر سرکاری افراد کو باہر بھیجا گیا ہے یہ امر درست نہیں تھا۔۔۔ حالانکہ حکومت کی یہ پالیسی تھی فلاں فلاں شخص اس وفد کے رکن کی حیثیت سے جائے اور زید و بکر نہ جائے۔ اسی طور پر رولنگ 383 ملاحظہ کیا جائے۔

“To discuss prevention of persons from travelling by Railways under Orders of the Provincial Government”.

یہ بھی حکومت کی پالیسی تھی کہ فلاں فلاں لوگ ریل گاڑی کے ذریعہ سفر نہ کریں مگر پھر یہ مسئلہ تحریک التوا کے ذریعہ زیر بحث لایا گیا اس کے بعد stoppage of railways سے متعلق ایک تحریک التوا ہے کہ کچھ ٹرینیں بند کر دی گئیں تو شائد حکومت کو اس وقت کوئلہ میسر نہ آرہا تھا۔ یہ جنگ کے زمانے کی بات ہے اور یہ حکومت کی پالیسی سے متعلق تھا۔ یہ اعتراض کہ چونکہ یہ مسئلہ حکومت کی پالیسی سے متعلق ہے اس لئے تحریک التوا کو زیر بحث نہ لایا جائے قواعد کے مطابق درست نہیں ہے میرے دل میں ان تینوں وزرا صاحبان کیلئے بڑی قدر و منزلت ہے اور مجھے اختلاف کرتے ہوئے بھی کچھ حجاب سا محسوس ہو رہا ہے لیکن میں ان سے اس امر میں اختلاف کرتا ہوں۔ دوسری بات محترم وزیر قانون صاحب نے ارشاد فرمائی ہے۔ کہ یہ صوبائی مسئلہ ہے۔ میں انکی خدمت میں نہایت ادب سے عرض کرونگا۔ کہ Civil Arms Forces ساری کی ساری جو اس ملک میں ہیں وہ چاہے کہیں بھی ہوں وہ مرکزی حکومت کے ماتحت ہے چاہے اسکا نام اسکاؤٹس رکھ دیا جائے یا کچھ اور رکھ دیا جائے بہرحال وہ وفاقی حکومت کے ماتحت ہیں صوبائی حکومت کا تو صرف اس حد تک اختیار ہے۔ کہ بلوچستان میں آپکو یاد دلاتا ہوں جب نیپ اور J. W. I. کی حکومت تھی۔ میں زیادہ تفصیل میں نہیں جاؤنگا۔

جناب چیئرمین: آپ جا بھی نہیں سکتے۔

خواجہ محمد صفدر: میں جاؤنگا بھی نہیں۔ میں جانتا ہوں کہ مجھے کن حدود میں رہنا ہے۔ اس وقت بلوچستان کے کسی علاقے میں گڑ بڑ ہوئی تو صوبائی حکومت نے مرکزی حکومت سے اجازت مانگی کہ وہ سول آرمڈ فورس کو استعمال کرے لیکن مرکزی حکومت نے اجازت نہ دی اس لئے کہ سول آرمڈ فورس خواہ ملک کے کسی حصہ میں متعین ہو خواہ پنجاب میں

صوبہ سرحد ، سندھ یا بلوچستان میں ہے وہ سبھی کی سبھی وفاق حکومت کے ماتحت ہیں اس لئے میں تینوں محترم وزراء صاحبان کی خدمت میں گزارش کرونگا کہ ان کے اعتراضات درست نہیں ہیں ۔

ملک محمد معراج خالد : جناب والا! میں اس سلسلے میں عرض کرونگا کہ جہاں تک سبی سکاؤٹ کا تعلق ہے ۔ یہ مرکزی حکومت کے زیر نگرانی ہے ، یہ مسئلہ زیر بحث نہیں ہے ۔ سبی سکاؤٹ اور مری ٹرائب کے درمیان ایک clash واقعہ ہوا ہے اور جیسا کہ محترم سینیٹر نے فرمایا ہے کہ انہیں معتبر ذرائع سے معلوم ہوا ۔ تو یہ ایک لاینڈ آرڈر کی صورت حال پیدا ہوئی ہے اور وہ صورتحال صوبائی مسئلہ ہے ۔ اس صورت حال کو چھپانا یا ظاہر کرنا صوبائی حکومت کا کام ہے اور اس کو وہ بنیاد بنا کر مرکزی حکومت کی پالیسی کو زیر بحث لانا چاہتے ہیں ۔ جو غلط ہے ۔ وہ زیادہ سے زیادہ یہ کہہ سکتے تھے کہ وہ واقعہ ہوا ہے اور اس سلسلے میں کوئی ثبوت پیش کرتے اور یہ کہتے کہ اس کی correctness یا incorrectness کو زیر بحث لایا جائے یہ کہہ سکتے تھے اور یہ چونکہ انہیں صحیح نہیں بتایا گیا اسلئے اس سے پبلک میں ہیجان پیدا ہوا ہے ۔ لیکن مرکزی حکومت کی پالیسی کو زیر بحث لانا Rule. 187 کے تقاضے کے سراسر خلاف ہے ۔

Mr. Chairman: Whether they are going to discuss the policy of the Federal Government or not. This is not very important thing.

جناب محمد ہاشم غلزی : جناب والا!

جناب زمر د حسین : میں عرض کرتا ہوں ۔

جناب چیئرمین : آپ بولیں گے یا وہ آپس میں فیصلہ کر لیں ۔

جناب محمد ہاشم غلزی : جناب والا! میں عرض کرونگا کہ section 187 میں یہ کہیں نہیں لکھا کہ ہم گورنمنٹ کی پالیسی پر بحث نہیں کر سکتے ۔ اس میں تو ووٹنگ کا کے متعلق ذکر ہے ۔ یہ غلط quote کر رہے ہیں ۔ 187 جو ہے ۔ bar نہیں کرتا کہ ہم کسی مسئلہ پر کسی پالیسی پر بحث نہیں کر سکتے ۔

جناب زمر د حسین : جناب چیئرمین! محترم وزیر قانون صاحب نے جو نئے اعتراضات اٹھائے ہیں ۔ میں ان سے اختلاف کرونگا ۔ اس لئے کہ یہ law and order کا مسئلہ نہیں ہے ۔ جناب یہ اس پالیسی کا حصہ ہے جو وفاقی حکومت نے ۔ ۔ ۔

(مداخلت)

Mr. Chairman : You need not go into the details. We are only discussing the admissibility of the motion at present. You can't discuss the details.

جناب زمرد حسین : وہ فرماتے ہیں کہ یہ پروٹشل سبجیکٹ ہے۔ میں کہتا ہوں کہ سبی سکاؤٹس کی جو movement ہوتی ہے وہ فیڈرل گورنمنٹ کے ماتحت ہوتی ہے۔

Mr. Chairman : The basis of your adjournment motion is the alleged clash between the tribesmen and scouts resulting in killing of seven scouts and four wounded but you have furnished no proof.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, he need not furnish any proof. Let them deny it.

Mr. Chairman : To me it seems that there is no proof furnished that this occurrence has actually taken place apart from it that Government denies it or didn't deny. The Government has no information. This is alleged by your or by your party that seven scouts were killed and four wounded as a result of that clash. We have no proof. It is not for the Government to prove. It is for you to prove. But they have no knowledge of it.

خواجہ محمد صفدر : وہ تو کہتے ہیں کہ ہم اس کے متعلق انکوائری کریں گے۔ جب وہ deny کریں گے تو پھر (مداخلت)

جناب زمرد حسین : میں بڑی ذمہ داری سے کہتا ہوں

Mr. Chairman : But they have said that they don't know anything about this incident.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا! میں آپ کی خدمت میں بڑے ادب سے گزارش کروں گا کہ کوئی واقعہ یا کوئی حقیقت اگر اس ایوان کے سامنے پیش کی جائے تو حکومت کا فرض ہے کہ اس کے متعلق اعتراض کرے کہ یہ واقعہ غلط ہے، بے بنیاد ہے اس لئے اس پر بحث نہیں ہو سکتی تین وزراء صاحبان نے اپنے خیالات کا اظہار فرمایا ہے۔ تینوں وزراء میں سے کسی نے یہ ارشاد نہیں فرمایا۔

Mr. M. Rafi Raza : Sir, we have raised some technical objections which have to be decided before we go into the facts whether it took place or not. The fact that we deny or don't deny that will come later on when the Adjournment Motion is admitted.

خواجہ محمد صفدر : وزراء صاحبان نے فنی اعتراضات ارشاد فرمائے ہیں واقعہ کے متعلق کچھ ارشاد نہیں فرمایا۔ آپ نے جناب والا! خاص طور سے

جناب وزیر مملکت برائے پارلیمانی امور کی توجہ زیر بحث مسئلہ کی سچائی یا عدم سچائی کی طرف مبذول کرائی تھی -

Mr. Chairman : But he doesn't know anything about it.

خواجہ محمد صفدر : آپ اس واقعہ سے انکار نہیں کرتے -

(مداخلت)

Malik Mohammad Akhtar : Point of order, Sir.

Mr. Chairman : But he doesn't concede to that occurrence that it happened.

Malik Mohammad Akhtar : Point of order, Sir. Sir, I consider that after technical objections have been raised which are quite weighty objections, I would like to read Rule 69, because they are depriving worthy Chair of a Privilege :-

Rule 69: "Subject to the Constitution and these Rules, no discussion of a matter of general public importance shall take place except on a motion made with the consent of the Chairman."

Sir, you have got all the right and all the jurisdictions.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir,

Mr. Chairman : Let him complete.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, let there be a short break for prayers.

تماز میں دس منٹ تاخیر ہو چکی ہے -

Malik Mohammad Akhtar : It is going to end, Sir. They are depriving the worthy Chair of a very big privilege. No motion can be made except with the consent of the Chair. You could kill this adjournment motion even in the Chamber. Sir, you will not be debarred to give your ruling.

Mr. Chairman : Stay one minute : You have quoted rulings and he also invited my attention. I have seen in that case that the allegation was not in dispute. One side alleged and the other side admitted. There is no dispute between the two versions. They are the same. Here you have alleged that a clash had taken place resulting in the death of seven scouts and four wounded. Well I am personally not convinced that the occurrence has taken place. If the occurrence has not taken place and when you lack proof or you have not been able to furnish proof that this incident has definitely taken place the question of concealment doesn't arise. The question of Government policy doesn't come in. So I don't hold it in order for lack of proof.

Now, would you like a break for 15 minutes for prayers. We will meet again at 5. 30 just now. The House stands adjourned.

(The House then adjourned for Maghrib prayers).

The House reassembled after Maghrib prayers)

ANNOUNCEMENT RE: DISCUSSION ON BALUCHISTAN SITUATION

Mr. Abdul Hafeez Pirzada : Sir, I seek your permission to make a statement.

Mr. Chairman : Yes.

Mr. Abdul Hafeez Pirzada : Sir, I believe that there are a number of adjournment motions and motions under Rule 187 on Baluchistan or connected with Baluchistan, and we have discussed the matter among ourselves with the Law Minister and Minister of State for Parliamentary Affairs, and also the Opposition Members would have no objection to the discussion on any one of those matters others would be rendered infructuous. Let us fix 9th of December to discuss it because really White Paper has been issued by the Government and there are some subsequent developments for the better which the people are entitled to know. So on the 9th if it is done all these adjournment motions can be disposed of.

Mr. Chairman : But the 9th, you see

Khawaja Mohammad Safdar : It is on Monday.

Mr. Chairman : But I will be available on the 10th.

Mr. Abdul Hafeez Pirzada : On the 10th we can have it. We would be grateful to have the benefit of your presence in the House. We can discuss the matter on the 10th, and under the rules it will be fixed for two hours at the end of the business.

Mr. Chairman : You can have it on the 5th even.

Mr. Abdul Hafeez Pirzada : On the 5th there is something

Mr. Chairman : All right.

Mr. Abdul Hafeez Pirzada : Take more than one hour. Two hours will be more than enough. Will take half an hour or 45 minutes. I don't think that a full day will be justified. We will just take only half an hour. From our side there will be just one or two speakers.

Mr. Chairman : On such an important question only there can be two main speakers.

Mr. Abdul Hafeez Pirzada : We don't want to object to their speaking if they speak for not more than half an hour.

Mr. Chairman : 10th will suit you.

Mr. Muhammad Hashim Ghilzai : We have no objection. It is very good on the part of the Minister to say this because we were just asking for this discussion for so long a time.

Mr. Abdul Hafeez Pirzada : Because we have never avoided discussion ...

Mr. Chairman : There is almost every day some adjournment motions, privilege motions with regard to the

Mr. Muhammad Hashim Ghilzai : So, I am grateful to him but there should be no limit of time because he had never avoided. There should be no limitations or limit on time.

Mr. Abdul Hafeez Pirzada : I would not have suggested any limit on time, but unless there is some limit on time we will try to become verbose and repetitive, and we see the tendency in every speaker to repeat what has already been said; well I fully appreciate and place on record my appreciation of the standard of debates in the Senate but the time is of the essence and the Senate has got a lot of business to do. This offer I made because I thought that this would really meet the requirements or wishes of the Opposition Members.

Khawaja Mohammad Safdar : Thank you very much.

Mr. Chairman : I think, if you have confidence in me you better leave it to my discretion. When I feel that there has been sufficient discussion.....

Mr. Abdul Hafeez Pirzada : In that case, I would make only one request. I have discussed the matter with the Law Minister and from our side not more than one or two speakers will speak - I and an honourable Member from Baluchistan. But if they limit the number of their speakers because it is not really necessary for every Member of Opposition to speak as the subject is very limited.

Khawaja Mohammad Safdar : No, no. certainly not.

Mr. Chairman : All right. So, we have fixed 10th of December for the discussion.

Mr. Abdul Hafeez Pirzada : On the condition that other resolutions, etc. will stand infructuous.

Khawaja Mohammad Safdar : Of course.

Mr. Chairman : Yes, this is a gentlemen's agreement. All adjournment motions, privilege motions or other motion under 187 regarding Baluchistan will be withdrawn, and we will have a fulfilled debate on Baluchistan on the day fixed, and that is 10th of December.

Mr. Abdul Hafeez Pirzada : Yes, we have no objection.

Mr. Chairman : So, now Report of the Standing Committee is to be presented by Mr. Ihsanul Haq. Yes.

**STANDING COMMITTEE REPORT ON : THE HYDROGENATED
VEGETABLE OIL INDUSTRY (CONTROL AND DEVELOPMENT)
(AMENDMENT) BILL, 1974.**

Mr. Ihsanul Haq : Sir, I have the honour to submit on behalf of the Committee its report on the Hydrogenated Vegetable Oil Industry (Control and Development) (Amendment) Bill, 1974).

Mr. Chairman : The Report stands presented.

Now we take up legislative business. Yes Malik Mohammad Akhtar

**THE PAKISTAN CRIMINAL LAW AMENDMENT ACT (AMENDMENT)
BILL, 1974.**

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I beg to move :

“That the Bill further to amend the Pakistan Criminal Law Amendment Act, 1958 (The Pakistan Criminal Law Amendment Act (Amendment) Bill, 1947), as reported by the Standing Committee, be taken into consideration at once.”

Mr. Chairman : The motion moved is :

“That the Bill further to amend the Pakistan Criminal Law Amendment Act, 1958 (The Pakistan Criminal Law Amendment Act (Amendment) Bill, 1974), as reported by the Standing Committee, be taken into consideration at once.”

Khawaja Mohammad Safdar : Not opposed, Sir.

Mr. Chairman : Well, it is not opposed. You can make a brief statement

Malik Mohammad Akhtar : A very brief statement, Sir. The proposed amendment in the present Bill purport to substitute the words “Federal Government” in place of “Central Government” because in the Constituti we have used Federal Government. Amendment of Section 3 has been made in clause (2), (2), sub-clause (a) which provides for addition of a Judge of the High Court. This will now include a sitting Judge of the High Court who can be appointed as a special judge. Previsously, only a person qualified to be a Judge of the High Court could be appointed and as such, Sir, we are improving the law.

Mr. Chairman : There are no speakers. Now, I will put the question before the House.

The question before the House is :

“That the Bill further to amend the Pakistan Criminal Law Amendment Act, 1958 (The Pakistan Criminal Law Amendment Act (Amendment) Bill, 1974), as reported by the Standing Committee, be taken into consideration at once”.

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : Now, you move your second motion. Well, I am sorry. Wait please wait. Now, we take up the Bill clause by clause. We take clause 2.

The question before the House is :

“That clause 2 forms part of the Bill”.

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : Clause 2 stands part of the Bill.

Now, clause 3. The question before the House is :

“That clause 3 forms part of the Bill”.

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : Clause 3 stands part of the Bill.

Now, Clause 4. The question before the House is :

“That clause 4 forms part of the Bill”.

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : Clause 4 stands part of the Bill.

Now, we take Preamble Short title and clause 1. The question before the House is :

“That Preamble, Short title and clause 1 form part of the Bill”.

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : The Preamble, Short title and Clause 1 form part of the Bill.

Now, you move No. 5.

Mr. Malik Mohammad Akhtar : Sir, I beg to move :

“That the Bill further to amend the Pakistan Criminal Law Amendment Act, 1958 (The Pakistan Criminal Law Amendment Act (Amendment) Bill, 1974), be passed”.

Mr. Chairman : The motion before the House is :

“That the Bill further to amend the Pakistan Criminal Law Amendment Act, 1958 [The Pakistan Criminal Law Amendment Act (Amendment) Bill, 1974] be passed.

Not opposed. All right.

The question before the House is :

“That the Bill further to amend the Pakistan Criminal Law Amendment Act, 1958 (The Pakistan Criminal Law Amendment Act (Amendment) Bill, 1974), be passed.

(The motion was adopted).

Mr. Chairman : The Bill stands passed.

Yes, next.

THE CRIMINAL LAW (SPECIAL PROVISIONS) (AMENDMENT) BILL, 1974.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I beg to move :

“That the Bill further to amend the Criminal Law (Special Provisions) Ordinance, 1968 (The Criminal Law (Special Provisions) (Amendment) Bill, 1974), as reported by the Standing Committee, be taken into consideration at once.”

Mr. Chairman : The motion moved is :

“That the Bill further to amend the Criminal Law (Special Provisions)

Ordinance, 1968 (The Criminal Law (Special Provisions) (Amendment) Bill, 1974), as reported by the Standing Committee, be taken into consideration at once.”

Khawaja Mohammad Safdar : Opposed, Sir.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, the Bill proposes to make amendment in section 5 of the West Pakistan Criminal Law (Special Provisions) Ordinance, 1968, which is in force. The Ordinance is in force and, sir, it is sought to make special provisions for trial of certain offences in certain areas of Pakistan as specified in the Schedule. The scheduled offence is defined as an offence made punishable by Pakistan Penal Code other than an offence specified in Section (a) part 1 of the Schedule to the Conciliation Ordinance 1961. Then, Sir, Section 6 provides for the constitution of a tribunal and a special procedure is also to be laid down. The amending Bill as proposed and introduced in the House, as reported by the Committee, confers powers on the Deputy Commissioner to appointed such place, having regard to the safety of the accused and the witnesses and availability of adequate legal assistance to the accused. That is my main point. As such, such venue of trial may also include a place situated in an area in which this Ordinance is not for the time in force. Then, Sir, during discussions in the Committee stage some lacuna was discovered. There was a reference to the Interim Constitution instead of Permanent Constitution. As such that was also amended during the proceedings because it is the primary duty of the legislature to look into draft. We don't claim to be such draftsman that there could be no amendment to our draft by mutual discussions. It was considered that a reference to the Interim Constitution should not have been made over there and we also made that amendment. As such these are just simple amendments. I would try to forestall my honourable friend. We are giving powers to the Deputy Commissioner to change the venue of trial. He can do it certainly in a district where the law is in force. But we have given the Provincial Government powers to change the place of trial to a place where the original Law of 1968 is not in force.

I consider that we are trying to improve all the existing laws and this is a sort of improvement which we have sought by way of this Bill. “Adequate legal assistance” is not like this that the Deputy Commissioner or the Provincial Government will say, all right in a certain case the accused has to be tried at a distant place where there is no legal assistance available. If any such legal assistance is available, there is a precondition. Legal assistance is always available in cities and towns and mostly inhabited areas. So, Sir, we are removing the old lacunae of the law and I consider the Government has improved the existing law whatsoever its nature. It has been improved in its present form and we intend to improve the legislations done by the old Government to the extent we find that there are certain flaws or they are not specific. There are two amendments in this Bill. One is a technical one and the other amendment is such that we are giving the opportunity of defending the accused by adequate legal assistance and the venue will be only that where good lawyers are available. In any case, Sir, the Opposition has got to perform their own duty but I consider that they should appreciate and they would appreciate efforts of the Present Government to reform the existing laws. With this brief statement I close my speech and, if necessary, I will rebut Khawaja Sahib.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! مجھے یہاں تک اتفاق ہے محترم
وزیر مملکت سے کہ ایک چھوٹا اور مختصر سا بل ہے مجھے اس بات سے

بھی اتفاق ہے کہ اس بل کے ذریعے

The Criminal Law (Special Provisions Ordinance, 1968

کی دفعہ ۵ میں بعض ترامیم کی جارہی ہیں ان ترامیم کے متعلق بھی محترم وزیر مملکت نے ارشاد فرمایا ہے کہ دو ترامیم ہیں جن میں سے ایک ترمیم یہ ہے کہ ڈپٹی کمشنر صاحب مقدمہ کی سماعت کیلئے جو ٹریبونل مقرر کریں وہ ٹریبونل ان کے ضلع میں کسی جگہ یا جہاں ڈپٹی کمشنر صاحب چاہیں مقدمہ کی سماعت کر سکتے ہیں اور دوسری ترمیم اس آرڈیننس میں یہ تجویز کی گئی ہے کہ صوبائی حکومت کو یہ اختیار دیا گیا ہے کہ اگر وہ چاہیں تو کسی ایک ضلع کے مقدمہ کو دوسرے ضلع کو منتقل کر دیں جو کہ ڈپٹی کمشنر صاحب تو ظاہر ہے کہ نہیں کر سکتے۔ جناب والا! مجھے افسوس ہے کہنا پڑتا ہے کہ جس قانون میں تبدیلی کی جارہی ہے بظاہر اس میں یہ ترمیم لانے کی ضرورت نہیں۔ میں نے بڑا غور کیا ہے کہ ان ترامیم کو اس قانون کے لانے کی کیا ضرورت درپیش تھی۔ کیا مقاصد حکومت ان سے حاصل کرنا چاہتی ہے اور کونسی مشکلات ہیں جنکا سدباب اس ترمیمی بل کے ذریعہ کیا جا رہا ہے۔ جناب والا! آپ مجھ سے بہتر جانتے ہیں اور میں یقین سے کہہ سکتا ہوں کہ میرے محترم دوست اس طرف جو بھی یہاں موجود ہیں سبھی جانتے ہیں کہ جس قانون میں ترمیم کی جارہی ہے وہ دراصل پڑپوتا ہے ایک بدنام زمانے کے قانون کا۔ اس کے مورث اعلیٰ کا نام ایف۔ سی۔ آر یعنی Frontier Crime Regulation تھا شاید میرے دوست یہ اعتراض کریں کہ میں اس کے بیٹے کو زیر بحث لانا چاہتا ہوں۔ نہ اس کے پوتے کو اور نہ اس کے پڑپوتے کو discuss کرنے والا ہوں۔ مجھے معلوم ہے کہ مجھے کن حدود میں رہنا ہے جو ترمیمی بل زیر بحث ہے اس کے ذریعہ ڈپٹی کمشنر کو یہ اختیار ہوگا کہ وہ اپنے ضلع میں کوئی مقام مقدمہ کی سماعت کے لئے مقرر کر سکیں گے۔ میرا یہ دعویٰ ہے کہ ڈپٹی کمشنر کو یہ اختیارات پہلے ہی اس قانون کے تحت حاصل ہیں اور اس کے ثبوت کے طور پر میں اس کے تمام شجرہ نسب بھی جاننا چاہتا ہوں کہ آیا وہ اختیارات جو آج ڈپٹی کمشنر کو دینے مطلوب ہیں وہ FCR کے ماتحت ڈپٹی کمشنر کو حاصل تھے یا اس کے بعد

West Pakistan Criminal Law Amendment Act 196

کے تحت حاصل تھے یا ایف۔ سی۔ آر کے پوتے کوئٹہ اینڈ قلات آرڈیننس 1965 کے تحت حاصل تھے بہر حال حکومت نے محسوس کیا کہ ان قوانین کا جو چوتھا وارث ہے یعنی

The Criminal Law Special Provision Ordinance

میں ڈپٹی کمشنر کو یہ اختیارات دینے ضروری ہیں صواب والا! 1901 میں آس

زمانے کے حاکموں نے ہمارے وطن عزیز کے بعض علاقوں کے لئے یہ مناسب خیال کہا کہ وہاں جنگل کا قانون رائج کیا جائے اور اس کا نام انہوں نے FCR رکھا اس قانون پر 1963 تک عمل درآمد ہوتا رہا حتیٰ کہ ہمارے ملک کی عدلیہ نے اس کو نا جائز قرار دیا اور اس کی جگہ ایک اور قانون اس وقت کے حاکموں نے اپنے اقتدار کو مضبوط کرنے کے لئے یا اپنی ضروریات کے پیش نظر یا اپنی خواہشات کے مد نظر ایک قانون نافذ کر دیا۔ جناب والا! جہاں تک FCR کا تعلق ہے تو سیکشن 5 کے ذریعہ ڈپٹی کمشنر کو اس قسم کے اختیارات حاصل تھے کریمنل لائسنس پروویژن 1968 کے سیکشن 5 کا متبادل سیکشن 11- ایف سی۔ آر میں تھا اس کے متبادل سیکشن FCR میں 11 ہے۔

جناب والا! ایک موٹی سی بات ہے کہ کسی افسر کے اختیارات کی جغرافیائی حدود منفرد کرنے کے لئے کون سی بات کی ضرورت ہے۔ جہاں تک criminal procedure code کا تعلق ہے ایک پورا باب سیکشن 177 سے لے کر آگے تک اس مسئلہ کے متعلق ہے کہ مقدمات کی سماعت کہاں ہوگی اور کس کس افسر کو اختیار سماعت ہوگا یہ میں بعد میں بتاؤں گا یہ کس قانونی طور سمجھا یہی جاتا ہے کہ جس شخص نے احکامات جاری کئے ہیں اگر ان احکامات میں کوئی پابندی نہیں تو جو اسی آفیسر کے اختیارات کی جغرافیائی حدود ہونگی وہی ان احکامات پر عمل پیرا ہونے والے افسروں کی ہونگی۔

خواجہ محمد صفدر: اس لحاظ سے اور اس بات کے مد نظر جن معزز لوگوں نے سیکشن 5 کو ڈرافٹ کیا تھا۔ انہوں نے جغرافیائی حدود کا ذکر کرنا مناسب نہیں سمجھا۔ میری گزارشات کا مطلب یہ ہے کہ ۱۹۰۱ سے یہ اختیار ڈپٹی کمشنر کے پاس چلا آتا ہے۔ جناب والا! آپ کے سامنے سیکشن نمبر ۱۱ سب سیکشن نمبر ۱ ریگولیشن نمبر ۳ ۱۹۰۱ پڑھے دیتا ہوں۔

GENERAL REGULATION NO. III OF 1901
(THE FRONTIER CRIMES REGULATIONS, 1901)

11 (1) Where, in the opinion of the Commissioner or Deputy Commissioner, it is inexpedient that the question of the guilt or innocence of any person or persons accused of any offence, or of any of several persons so accused, should be tried by a Court of any of the classes mentioned in section 6 of the Code of Criminal Procedure, 1898 the Deputy Commissioner may or if the Commissioner so directs, shall, and this is very important, Sir "by order in writing, refer the question to the decision of a Council of Elders, and require the Council to come to a finding on the question after such inquiry as may be necessary and after hearing the accused person. The members of the Council of Elders shall, in each case, be nominated and appointed by the Deputy Commissioner."

یہاں ضروری نہیں سمجھا گیا۔ کہ ڈپٹی کمشنر یا کمشنر کو یہ اختیارات بالوضاحت دئے جائیں کہ وہ جرگہ کو یہ حکم بھی دے سکیں کہ جرگر فلاں

مقام پر ہو۔ اس لئے کہ ڈپٹی کمشنر اپنے ضلع میں مختار کل ہے۔ اس کی حدود اس کا ضلع ہے اور جب وہ ٹریبیونل کو ہدایت جاری کرے کہ کہاں جرگہ منعقد ہونا ہے تو وہاں ہی ہوگا۔ فرنٹیر کرائمز ریگولیشن کے بنانے والوں نے ضروری نہیں سمجھا تھا کہ وہ ڈپٹی کمشنر کو مجوزہ اختیارات دیں۔ میں نے فرنٹیر کرائمز ریگولیشن کو ایک سرے سے دوسرے سرے تک پڑھا ہے۔ مجھے ایسی کوئی دفعہ نظر نہیں آئی جس میں یہ کہا گیا ہو اور ڈپٹی کمشنر کو یہ اختیار دیا گیا ہو کہ کہاں ٹریبیونل بیٹھے گا۔ کہا جرگہ بیٹھے گا۔ اس کو چھوڑیے جناب والا! اس کے بعد کریمنل لا امینڈمنٹ ایکٹ جو کہ فرنٹیر کرائمز ریگولیشن کے معرض وجود میں آیا اور اس کا سیکشن نمبر ۳ کے الفاظ وہی ہیں جو الفاظ اس سیکشن کے ہیں جس سیکشن میں ہم ترمیم کر رہے ہیں۔ موجودہ ترمیمی بل کے ذریعے یہ سیکشن پانچ میں ترمیم ہے۔ اس قانون کا سیکشن ۳ ملاحظہ فرمائیں۔

ACT VII of 1963

WEST PAKISTAN CRIMINAL LAW (AMENDMENT) ACT, 1963

“3. Reference to Tribunal.—(1) Where, in the opinion of the Commissioner, for reasons to be recorded in writing, it is inexpedient in the interest of justice, that the question of the guilt or innocence of any person accused of an offence specified in the First Schedule, or of any several person so accused, be tried by a Court mentioned in section 6 of the Code of Criminal Procedure, 1898 the Commissioner may, notwithstanding anything contained in the Code of Criminal Procedure, 1898, or in any other law for the time being in force, by an order in writing, with reasons therefor refer the question to the decision of a Tribunal, and require the Tribunal to come to a finding on the question after such enquiry as may be necessary and after hearing the accused.”

یہاں بھی جناب والا! اس سارے قانون میں جو کہ ایف سی آر کی طرح بعض علاقوں میں نافذ تھا اس زمانے کے حاکموں نے بہ نا انصافی کی کہ اس قانون کو صرف صوبہ سرحد کے بعض اضلاع پر اور بلوچستان کے بعض اضلاع میں نافذ کیا کے بعد قانون یعنی کریمنل لا امینڈمنٹ ایکٹ 1963 کو سارے مغربی پاکستان مگر ایف سی۔ آر پر مساوات قائم کرنے کی غرض کیوں نہ عائد کیا جائے۔ اس طور پر سارا مغربی پاکستان لا قانونیت کی لپیٹ میں آگیا مگر مقدمات کی سماعت کیلئے جغرافیائی حدود مقرر کرنے کا پھر بھی کسی کو خیال نہ آیا کیوں کہ یہ سمجھا جاتا تھا کہ یہ اختیارات میرے نزدیک کمشنر کو پہلے ہی سے حاصل ہیں۔ جناب والا! اس کے بعد ایف سی آر کا پوتا آتا ہے کیونکہ عدلیہ نے کریمنل لا امینڈمنٹ ایکٹ کو ناجائز اور کالعدم قرار دے دیا اس نئے قانون میں جہاں تک موضوع زیر بحث کا تعلق ہے سیکشن جو ہے جسے میں پڑھے دیتا ہوں۔

ORDINANCE III of 1965

QUETTA AND KALAT (CIVIL AND CRIMINAL LAW)
ORDINANCE, 1965.

“3. District Magistrate taking cognizance of an offence under this section shall, after giving the parties an opportunity of being heard and after considering the objections, if any, to the appointment of the members of the Tribunal, as provided in section 6, refer the question of the guilt or innocence of the person or persons accused of such offence to the decision of a Tribunal and require the Tribunal to come to a finding on the question after holding an enquiry in the manner provided in Section 7, and after hearing the accused.”

Malik Mohammad Akhtar : Point of order Sir. I am sorry for this interference.

Sir, I consider that he has gone beyond the scope of the Bill. I would request may learned and Honourable friend to confine himself to the venue of the Bill rather than quoting all these laws.

Mr. Chairman : You are an old friend of him why shouldn't you accept his request?

خواجہ محمد صفدر: میں تو پہلے ہی وزیر صاحب کے ارشادات کے مطابق عمل کر رہا ہوں میری کوشش بھی یہی ہے جناب والا! میں ان کو یاد دلا دوں۔ حکومت دفعہ پانچ کریمینل لا اسپیشل پراویژن آرڈیننس ۱۹۶۸ء میں ترمیم کی ہے۔ وہ اسی موضوع کے متعلق ہے اور میں اسے پڑھے دیتا ہوں

“5. Question of guilt or innocence to be referred to Tribunal.—The Deputy Commissioner taking cognizance of a scheduled offence shall constitute a Tribunal in accordance with section 6 and refer the question of the guilt or innocence of the person or persons accused of such offence to the decision of such Tribunal.”

یہ جو چاروں سیکشن میں نے مختلف قوانین میں سے پڑھے ہیں ان میں ایک ہی قسم کے الفاظ استعمال ہوئے ہیں۔ ماسوائے اس کے کہ کسی جگہ یہ لکھا ہے کہ وجوہات ریکارڈ کرنی ہیں اور کسی جگہ نہیں لکھا۔ چاروں قانون تھے اور چاروں میں کسی جگہ بھی ڈپٹی کمشنر کے اختیارات کی تشریح کرنے کی ضرورت محسوس نہ کی گئی۔ کہ وہ جرگہ کو کیا ہدایت کرے گا۔ یا کیا ہدایت نہیں کرے گا۔ فاضل وزیر مملکت کو معلوم ہے کہ اس قانون کے متعلق میرے خیالات کیا ہیں وہ بھی اس قانون کی منظوری کے وقت صوبائی اسمبلی کے رکن تھے۔ اور اگر پورا قانون زیر بحث آسکتا تو میں اس ایوان کے سامنے اپنی گزارشات پیش کرتا۔ لیکن میں اپنے آپ کو محدود کر رہا ہوں۔ دراصل میری مشکل یہ ہے کہ میں اصل قانون کو برا قانون خیال کرتا ہوں اور مجوزہ ترمیم سے بد کو بدتر بنایا جا رہا ہے۔ یہ قانون پہلے ہی بہت سیاہ تھا۔ مزید تارکول اس پر ملی جا رہی ہے۔ میں نے یہ ثابت کرنے کی کوشش کی ہے۔ جناب والا یہ میں کوشش کر رہا ہوں۔ کہ اس امر کی وضاحت کروں

کہ اس ترمیمی بل کی قطعی طور پر ضرورت نہیں۔ ۱۹۰۱ء سے لے کر ۱۹۷۴ء تک پون صدی اس ترمیم کی ضرورت محسوس نہیں کی گئی۔ اگرچہ یہ قانون کسی نہ کسی صورت میں ملک کے کسی نہ کسی حصہ پر عائد رکھا گیا۔ لاگو رکھا گیا۔ لیکن کبھی بھی اس مسئلے کے متعلق کوئی رولنگ کسی عدالت عالیہ کی نہیں آئی۔ کہ ڈپٹی کمشنر کو یہ اختیار نہیں وہ جرگہ کو ہدایت کرے کہ جرگہ مقام الف پر بیٹھے یا مقام ب پر بیٹھے یا مقام ج پر بیٹھے۔ یہ ہدایت کا اختیار پہلے ہی اس قانون میں موجود ہے۔

جناب چیئرمین: آپ کا مطلب یہ ہے کہ

That is the only difference. You say that it is understood that he has got power to fix any place for the trial of the accused persons and he said 'no'. let it be brought on the statute in clear terms that he has got the power.

خواجہ محمد صفدر: میں یہی ثابت کرنے کی کوشش کر رہا ہوں۔

جناب چیئرمین: فرق صرف یہ ہے کہ پہلے ان کو اختیار ہے۔ اگر یہ امنڈ منٹ نہ بھی لائیں تو بھی ڈپٹی کمشنر کو اپنے ضلع میں اختیار ہے اور وہ کہتے ہیں کہ خاص طور پر ذکر ہو کہ وہ کر سکتا ہے۔

خواجہ محمد صفدر: وہ سکھوں کے زمانے میں کہتے تھے کہ کچھ کا کاٹھی پر کاٹھی ڈالنا۔ قانون میں ایسی صورت نہیں ہونی چاہیے کہ زین پر زین ڈالی جائے۔ قانون میں کوئی الفاظ بھی غیر ضروری استعمال نہیں ہونا چاہئے۔ یہ interpretation بنیادی اصول ہے۔

جناب چیئرمین: ان کو خطرہ یہ ہے کہ فرض کیا اگر ڈی سی حکم دے۔ یہاں پنڈی کا کوئی مقدمہ ہریا چکوال میں ہو۔ یا کوئٹہ میں ہو اور آپ جا کر اس کے خلاف کوئی درخواست دے دیں یا اپیل کریں۔ چیلنج کریں یا رٹ پیمیشن کریں تو قانون میں یہ لکھا کہ ڈی سی کوئٹہ یا چکوال میں۔۔۔

خواجہ محمد صفدر: چکوال نہیں۔ یہ تو ضلع جہلم میں ہے۔ وہاں نہیں ہو سکتا۔

جناب چیئرمین: گوجر خان سہی۔ کوئٹہ سہی۔ مری سہی۔ آپ چاہتے ہیں کہ یہ clear terms میں آجائے۔ اس دفعہ میں تو کچھ نہیں لکھا ہوا کہ یہ کس کا کام ہے۔ تو اسی سے بچنے کے لئے۔ پیش بندی کے طور پر آپ کو روکنے کے لئے کہ آپ کو اپیل کی زحمت گوراء نہ کرنی پڑے۔ تو وہ

اس جگہ نہیں ہوگا۔ کیوں ملک صاحب! یہی ہے؟

ملک محمد اختر: جناب! ہم تو صرف specify کر رہے ہیں۔
خواجہ محمد صفدر: مجھے آپ وقت دیں۔ پھر انہیں جواب دینے کا
 موقع عطا فرمائیں۔

جناب طاہر محمد خان: پوائنٹ آف آرڈر۔

جناب چیئرمین: سرزا صاحب! آپ اپنی بات بعد میں کریں۔

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I am in possession of the floor.

Mr. Chairman : No It is a point of order, he can have it.

Mr. Tahir Mohammad Khan : Sir, I withdraw my point of order.

Mr. Chairman : You can say in your reply.

خواجہ محمد صفدر: جناب والا! دراصل جو بات محترم وزیر مملکت نے
 ارشاد فرمائی ہے وہ یہ ہے کہ یہ ترمیمی بل وہ اس لئے اس ایوان سے منظور
 کر لینا چاہتے ہیں تاکہ ملزمان کی حفاظت ہو سکے۔ گواہان کی حفاظت
 ہو سکے اور ملزمان کے لئے بہتر قانونی مشیر مل سکیں جیسے کہ انہوں نے
 statement of objects & reasons میں کہا ہے۔ تو ایسا معلوم ہوتا ہے کہ
 حکومت کے اپنے اس ارشاد کے مطابق بلوچستان کے بعض اضلاع میں ایسے علاقے
 ہیں جہاں ملزمان کی حفاظت نہیں ہو سکتی۔ جہاں گواہان کی حفاظت نہیں
 ہو سکتی۔ اس کے برعکس ہمیں بتایا جاتا ہے کہ بلوچستان میں امن و امان
 ہے۔ کوئی ایسی بات نہیں۔ یہ کیا بات ہوئی کہ ایک وزیر صاحب کہتے
 ہیں کہ بلوچستان میں بالکل امن امان ہے اور وزیر قانون کہتے ہیں کہ وہاں
 ملزمان اور گواہان کی جان تک کو خطرہ ہے۔ ہم ایسے مقام تلاش کریں گے
 کہ جہاں کہ ان کی جانوں کو خطرہ لاحق نہ ہو اور وہ محفوظ رہیں۔ اور
 تیسری وجہ یہ ارشاد فرمائی گئی ہے کہ ملزمان کو بہتر قانونی مشیر مل
 سکیں۔ جناب والا! ایک بات جس پر میرے دوست یہاں بڑا زور دیں گے اور
 محترم وزیر مملکت نے اس کی طرف اشارہ بھی کیا تھا۔ شائد میرے جواب میں
 دوبارہ تقریر کرتے ہوئے وہ ارشاد فرمائیں۔ ان کا کہنا یہ ہے کہ ہو سکتا
 ہے بعض اضلاع ایسے ہوں جن کے کچھ حصوں میں قانون نافذ ہو اور کچھ
 میں نافذ نہ ہو۔ اس لئے میں چاہتا ہوں کہ کوئٹہ کے سارے ضلع میں یہ
 قانون نافذ العمل ہو۔ سوائے کوئٹہ شہر کے جرگہ ابتدا میں وہ بھی اس میں
 شامل تھا۔ شائد بعض اور مقامات بھی ہوں جو میرے علم میں نہ ہوں۔ میں
 اتنا جانتا ہوں کہ ابتداً کوئٹہ اور قلات دونوں ڈویژنوں میں اس قانون کا

اطلاق تھا۔ حکومت کے پاس یہ اختیارات تھے کہ اگر وہ چاہے تو کسی جگہ اس کا اطلاق ہڑھا دے اور چاہے تو کسی جگہ کو اس کے اطلاق سے مستثنیٰ قرار دے دے۔ ایک نوٹیفیکیشن کے ذریعہ وہ کوئٹہ شہر پر بھی اس کا اطلاق کر دیں۔ لیکن میں ان کی خدمت میں درخواست کرتا ہوں کہ کیا یہ امر واقعہ نہیں کہ ایف۔سی۔ آر صرف قلات ڈویژن پر جاری تھا۔ کیا یہ امر واقعہ نہیں کہ West Pakistan Criminal Law (amendments) ایکٹ تمام مغربی پاکستان پر جاری و ساری تھا۔ کیا یہ امر واقعہ نہیں کہ کوئٹہ اور قلات کے دونوں ڈویژنوں میں بھی civil and criminal laws عائد تھے اور وہ قوانین جن کا میں نے ذکر کیا ہے ان سے اکثر جگہوں کو مستثنیٰ قرار دیا گیا۔ اس کے باوجود اس ترمیم کی ضرورت نہ پڑی۔ اگر یہ وجہ ہے کہ کوئٹہ میں بعض مقامات پر مقدمات کی سماعت اچھی طرح سے ہو سکے گی کیونکہ وہاں ملزمان کی حفاظت کا مناسب انتظام ہے۔ وہاں گواہان کی حفاظت کا مناسب انتظام ہے اور لورالائی چاغی لس بیلہ یا خضدار میں یا کسی اور مقام پر یہ انتظام نہیں۔ اگر یہی وجہ ہے تو کیا اس سے پہلے یہ امر واقعہ نہیں کہ اس قسم قانون کے اطلاق سے کوئٹہ اور قلات ڈویژن کے کئی ایک مقدمات مستثنیٰ رہے۔ اگر مستثنیٰ ہوتے ہوئے اس ترمیمی قانون کی ضرورت نہیں پڑی تو آج کیوں ضرورت ہے۔ جناب والا! اس ترمیم کے پہلے حصہ کے متعلق میں کچھ عرض کر چکا ہوں۔ اس ترمیم کا دوسرا حصہ بھی ہے۔ وہ یہ ہے کہ صوبائی حکومت کو یہ اختیار دیا گیا ہے کہ وہ ایک ضلع کے مقدمے کو دوسرے ضلع میں تبدیل کر دے۔ حضور والا! میرے دوستوں کو شائد اس کی بھی ضرورت نہ تھی۔ بجائے اس قانون میں ترمیم کرنے کے اگر وہ ضابطہ فوجداری کا سہارا لے لیتے تو اس دفعہ کی 178 میں صوبائی حکومت کو یہ اختیارات پہلے ہی حاصل ہیں اور صرف ایک استثنیٰ ہے کہ جہاں کسی مقدمے کو ہائی کورٹ نے تبدیل کیا ہو اور ایک ضلع سے دوسرے ضلع میں بھیجا ہو اسکے خلاف صوبائی حکومت کچھ نہیں کر سکتی۔ باقی تمام مقدمات کو ایک ضلع سے دوسرے ضلع میں بھیج سکتی ہے۔ ایک سیشن ڈویژن سے دوسرے سیشن ڈویژن میں بھیج سکتی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس قانون کو اور زیادہ بھیانک نہ بنایا جائے یہ پہلے ہی کافی بھیانک ہے اور صوبائی حکومتیں اپنے اختیارات میں وسعت دینے کے لئے اتنی بے تاب نہ ہوں کہ ہر کام میں اپنے اختیارات میں توسیع چاہیں۔ آخر کوئی حد ہونی چاہئے۔ اگر صوبائی حکومتوں کو ان اختیارات میں وسعت ہی پسند ہے تو صوبائی حکومت بلوچستان میں موجود ہے۔ یہ بل بلوچستان اسمبلی میں پیش کر دیتے۔ ہمیں یہاں کیا ضرورت پڑی ہے کہ ہم صوبائی اختیارات کے پھٹے ہیں خواہ سخواہ ڈانگ اڑا رہے ہیں۔۔۔

ملک محمد اختر : یہ concurrent jurisdiction ہے ۔

خواجہ محمد صفدر : مجھے علم ہے کہ یہ concurrent jurisdiction ہے ۔ مجھے معلوم ہے کہ Primarily یہ صرف بلوچستان کے متعلق ہے ۔ وہاں کی صوبائی اسمبلی ابھی قائم ہے ۔ ابھی آپ نے اسے توڑا نہیں اور آپ کا یہ دعویٰ کہ وہاں حکمران جماعت کی اکثریت ہے وزیر مملکت اس قسم کا قانون وہاں پاس کراتے یہاں کیوں لائے ہیں ۔ جناب والا ! میں یہ گزارش کرونگا کہ یہ اختیارات جو مرکزی حکومت صوبائی حکومت کو دینے کی سعی کر رہی ہے اس میں ضرور دال میں کالا ہے یہ بلا مقصد نہیں ۔ اس میں ضرور مقصد ہے اور مقصد وہی بلوچستان کی موجودہ صورت حال ہے ۔ یقین سے تو نہیں کہہ سکتا اور میں یہ دعویٰ نہیں کروں گا کہ میں وفاقی حکومت کا ذہن پڑھ سکتا ہوں ۔ لیکن میں قیاس کر سکتا ہوں ۔ پنجاب میں تین معزز سیاسی راہنما گذشتہ سوا سال سے پابند سلاسل ہیں ۔ شائد یہ ان کے مقدمے کے لئے خاص تیاری ہو ۔ یہ میرا قیاس ہے ۔ ممکن ہے کہ میں غلط ہوں اور خدا کرے کہ میں غلط ہوں ۔ پاکستان کے تین سپوت جنہیں بغیر مقدمہ چلائے گذشتہ سوا سال بلکہ اس سے بھی زیادہ عرصہ سے محبوس رکھا ہوا ہے شائد کوئی ایسی شہادت میسر آہی گئی ہو یا گڑھ لی گئی ہو ۔ سوا سال بڑا ہوتا ہے ۔

Mr. Chairman : I would inform the honourable Member that would pre-
judice their trial.

خواجہ محمد صفدر : تو شائد اب کسی محفوظ مقام پر انکے مقدمہ کی سماعت ہونی ہو اور وہ محفوظ مقام اللہ تعالیٰ بہتر جانتا ہے کون سا ہے لیکن میں اتنا ضرور کہوں گا کہ اس ترمیم سے حکومت کے اس دعوے کا البطل ظاہر ہوتا ہے کہ بلوچستان میں سب اچھا ہے اگر سب اچھا ہے تو جس ضلع میں کوئی جرم سرزد ہوا ہو ۔ اس ضلع میں trial کیجئے کیوں جنوبی اضلاع کے جرائم کو آپ شمالی اضلاع اور میں مشرقی اضلاع میں وقوع پزیر جرائم کو مغربی اضلاع میں لے جانے کی سعی فرما رہے ہیں ۔ اگر آپ نے کرنا بھی ہے تو یہ لیجئے criminal procedure code میرے ہاتھ میں ہے میں اس ایوان کا وقت ضائع نہیں کرنا چاہتا اس کی 178 دفعہ پڑھ لیجئے ۔ اس میں صوبائی حکومت کو یہ اختیار ہے ۔ صرف ایک ترمیم کی ضرورت ہے صرف ایک notification کی ضرورت ہے ۔ کہ اس criminal procedure code کے فلاں فلاں دفعات کا اطلاق اس قانون پر ہوگا ۔ قانون سازی کے لئے درست ہے کہ ہر آدمی کر سکتا ہے لیکن پھر بھی میں سمجھتا ہوں کہ اس کے لئے کچھ عقل اور فکر کی

ضرورت ہوتی ہے Thank you very much

Mr Chairman: Mr. Taher Mohammad Khan

جناب طاہر محمد خان: جناب چیئرمین! میں آپ کا بہت ممنون ہوں کہ آپ نے مجھے موقع دیا۔ میں اپنی گزارشات آپ کی خدمت میں پیش نہ کرتا لیکن کچھ یہ ایسی غلط فہمیاں پیدا ہوئی ہیں جن کی وضاحت کرنا بے حد ضروری ہے اولاً تو جناب والا! جیسا کہ خواجہ محمد صفدر صاحب نے فرمایا ہے کہ اگر کئی ترمیم لانا مقصود تھا تو بلوچستان کی صوبائی اسمبلی کو اس ترمیم کا موقع دیا جاتا تو میری اس سلسلے میں بہت ہی respectful submission نہ ہوگی کہ صوبائی اسمبلی کو اس قانون میں ترمیم کرنے کا کوئی اختیار نہ ہوگا اس لئے یہ قانون صرف صوبہ بلوچستان میں اس وقت inforce نہیں اس کے schedule میں آپ ملاحظہ فرمائیں گے

Mr. Chairman : Which Schedule?

Mr. Tahir Mohammad Khan : Ordinance II of 1968.

Mr. Chairman : You are referring to which Schedule?

Mr. Tahir Mohammad Khan : Sir, to Schedule of Ordinance 2 of 1968 and not the Schedule of the Constitution. It reads :-

1. The Division of Quetta and Kalat except the Tribunal Areas.
2. District of Lasbela.
3. The Added Areas of Hazara District specified in the First Schedule to the North-West Frontier Province (Enlargement of the Area and Alteration of Boundary) Order, 1952.
4. The Added Areas of Mardan District specified in Schedule A to the North-West Frontier Province (Increase of Area and Alternation of Boundary) Order, 1953.
5. The Added Areas of Hazara District specified in the First Schedule to the North -West Frontier Province (Enlargement of the Area and Alteration of Boundary) Order, 1955.
6. The former excluded Areas of Upper Tanawal and the Baluch Area^a of Dera Ghazi Khan.

چونکہ اس قانون کو West Pakistan Assembly مارچ 1968 میں پاس کیا تھا تو اس کا اطلاق بلوچستان کے جو دو Divisions اور اب تین Divisions ہو گئے ہیں۔ ان Divisions کے علاوہ مغربی پاکستان، موجودہ پاکستان کے باقی 4 اضلاع پر بھی ہے۔ اس لئے بلوچستان کی صوبائی اسمبلی کو یہ اختیار نہیں ہوگا کہ وہ اس قانون میں ترمیم کرے اور دوسری بات کہ قانون سازی concurrent list پر ہے فیڈرل گورنمنٹ

کو بھی اختیار ہے۔ لیکن فیڈرل گورنمنٹ کے ہاں ہوا۔ اس وقت بلوچستان کی صوبائی اسمبلی competent نہ ہوگی کہ وہ اس قانون میں کہ جسکا اطلاق ایک صوبے کے علاوہ باقی دو صوبوں کے بعض اضلاع پر بھی ہو۔ تو اس میں ترمیم کرے

دوسری بات جناب والا! میرے بزرگ بھائی F.C.R اور اس کے مابعد کی نسل جو ہے اس کا تجزیہ فرمایا۔ مجھے ان سے اتفاق ہے کہ اس ملک میں مزید کالے قوانین کی گنجائش نہیں رہی۔ اور نہ ہی ہونی چاہیے۔ اور جناب والا! موجودہ حکومت نے یہ کوشش کی ہے کہ بہتر سے بہتر قوانین جو نہیں وہ نافذ کئے جائیں لیکن بعض مجبوریاں ہوتی ہیں کہ جن کی وجہ سے زہر کو زہر سمجھ کر بھی نگلنا پڑتا ہے بدقسمتی یہ ہے کہ بلوچستان کے بعض علاقے ابھی تک settle نہیں ہیں۔ ابھی وہاں پر کوئی پولیس سٹیشن نہیں۔ کوئی Investigating agency نہیں کوئی court نہیں۔ کوئی trial court نہیں کوئی prosecution نہیں۔ اب اگر ہم یہ چاہیں بھی۔ اور یہ ہماری خواہش ہے۔ اور حکومت کی بھی یہی خواہش ہے۔ کہ تمام بلوچستان میں اس انداز کے regular codes ہوں جیسے کہ پاکستان کے باقی علاقوں میں ہیں۔ لیکن ہم اپنی اس خواہش کو عملی جامہ نہیں پہنا سکیں گے اور یہ ممکن نہ ہوگا تو آئندہ ڈیڑھ سال، دو سال، تین سال، پانچ سال میں بھی تمام بلوچستان میں regular law enforce کیا جا سکے۔ کیونکہ regular law کو enforce کرنے کے لئے دو تین agencies کی اشد ضرورت ہوتی ہے۔ Investigation agency اور Police Prosecution اس کے علاوہ courts trial اور ساتھ میں جناب والا وکلا کی بھی ضرورت ہوتی ہے اور ہماری بدقسمتی یہ ہے کہ بلوچستان میں ابھی تک کوئٹہ شہر کے علاوہ اور اب کوئٹہ کے شہر کے ایک آدھ وکیل بھائی کے، وہ سب اور مستونگ میں بھی Practice کرتے ہیں، اس کے علاوہ اور کہیں پر کوئی وکیل نہیں ہے۔

جناب والا! اس ordinance کی دفعہ ۲ میں یہ تو گنجائش رکھی

گئی ہے۔

“(3) Government may by notification in the official Gazette, direct that this Ordinance shall, on such date as may be specified in the notification cease to be in force in any area in which it is in force and, upon its so ceasing to be in force in any area, shall be deemed to have been repealed.”

تو اب اس مختصر سی مدت میں حکومت نے good intentions کا اظہار کیا ہے۔ اس سے پہلے اس ordinance کا اطلاق کوئٹہ شہر پر بھی ہوا کرتا

1 ہے۔ جہاں پر وکلاء ہیں، courts ہیں۔ جہاں investigation یا prosecution ہوتی ہے۔ اسے exclude کر دیا گیا ہے۔ وہاں پر بھی یہ Law operate نہیں کرتا۔ اور نصیر آباد Sub division کہ جہاں پر courts نہیں اور باقی لوازمات ہیں عدالت کی، تو وہاں پر بھی اس کا اطلاق نہیں ہوتا۔ وہاں سے بھی اسے exclude کیا ہے اور ہم یقیناً امید کرتے ہیں کہ مزید علاقوں میں جہاں پر conducive conditions پیدا کی جا سکتی ہیں یا پیدا ہو سکیں گی، وہاں سے بھی اس ordinance کو بتدریج وقت کے ساتھ ساتھ حکومت withdraw کرتی رہے گی۔

میرے بزرگ نے اس ordinance کو F.C.R سے compare کیا ہے میں قانون کا ادنیٰ سا طالب علم ہوں اور کچھ مدت تک ان ہی ordinances کی مخالفت بھی کرتا رہا ہوں۔ اور ان ہی ordinances اور F.C.R. کی وکالت بھی کرتا رہا ہوں۔ چار بنیادی فرق ہیں اس قانون میں اور F.C.R. میں اگر آپ بنیادی فرق بتائیں تو پھر مجھے بھی حق ہوگا کہ میں

Khawaja Mohd. Safdar: Point of order Sir

جناب طاہر محمد خان : میں صرف venue of trial پر بات کروں گا۔

جناب چیئرمین : وہ اپنے اس point کو explain کرنے کے لئے مثال دے رہے ہیں۔

جناب طاہر محمد خان : کہ کیوں ضرورت پڑی۔

جناب چیئرمین : وہ خود ان کے difference کو بنائے بحث نہیں بنانا چاہتے۔

جناب طاہر محمد خان : جی سر F.C.R. میں discretionary jurisdiction ہوتی ہے

اس لئے سیکشن آٹھ اور گیارہ میں District یا Deputy Commissioner If deems expedient Magistrate

تب case کو trial کے لئے بھیجے گا اس میں mandatory jurisdiction ہے کہ تمام case کہ جن کا تذکرہ اس Schedule میں کیا گیا ہے وہ تمام cases اس ordinance کے مطابق ہوں گے۔ میں venue کے سلسلے میں بات کروں گا۔ آپ سے venue کی بات ہوگی۔ F.C.R. میں کوئی appeal provide نہیں کی گئی ہے۔

خواجہ محمد صفدر : جناب یہ venue کی بات ہو رہی ہے۔

جناب طاہر محمد خان : میں آپ کو بتاتا ہوں کہ F.C.R. میں

کہ میں غلطی کر دی گئی ہے۔

جناب طاہر محمد خان : میں آپ کو بتاتا ہوں خواجہ صاحب آپ

نے بڑی تفصیل سے بات کی ہے۔

خواجہ محمد صفدر : میں مقدمات مقام سماعت کے دائرہ سے باہر نہیں گیا۔

میں venue کے اندر رہوں گا۔

جناب چیرمین : جائے سماعت کی بابت اس کو موضوع بنارہے ہیں۔

جناب طاہر محمد خان : نہایت اختصار سے۔

No appeal has been provided in the F. C. R. as appeal in this Ordinance.

خواجہ محمد صفدر : جناب ! یہ venue کی بات ہو رہی ہے۔

جناب طاہر محمد خان : خواجہ صاحب اگر آپ مجھے دو منٹ بولنے کی اجازت دیں میں نے آپ کو

خواجہ محمد صفدر : کیسے بولنے کی اجازت دیں۔ آپ اس ایوان کے Deputy Chairman ہیں۔ اگر آپ نے غلط بات کی تو ہم کہاں جائیں گے؟

جناب طاہر محمد خان : میں غلط بات نہیں کروں گا۔

خواجہ محمد صفدر : میرا اعتراض یہ ہے جناب میں آپ کی توجہ دلاتا ہوں۔

جناب طاہر محمد خان : میں مختصر کرنے کے لئے ایسا کر رہا ہوں۔

خواجہ محمد صفدر : مختصر ہو یا لمبا۔ آپ چار گھنٹے تقریر کریں لیکن ہو موضوع سے متعلق۔

Mr. Chairman : What is your point of order ?

Khawaja Mohammad Safdar : Point of order, sir.

Mr. Chairman : What is your point of order ?

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! میں یہ توقع کرتا ہوں کہ محترم ڈپٹی چیرمین صاحب مجھ سے زیادہ قافون کی پابندی کریں۔ جناب والا ! اس وقت زیر بحث مسئلہ یہ ہے کہ کیا ڈپٹی کمشنر کو مزید اختیار دینے چاہئیں یا نہیں اور وہ جرگہ کہاں بیٹھے یا نہ بیٹھے اور ڈپٹی کمشنر جرگہ کے مقام سماعت کی جغرافیائی حدود مقرر کرے یا نہ کرے؟ نہ اس میں وکلا کا ذکر ہے نہ اس بات کا ذکر ہے کہ اس حکم کے خلاف اپیل

ہوسکتی ہے یا نہیں۔ نہ ان میں سے کوئی امر زیر بحث مسودہ قانون میں درج ہے کہ کیسے ہوگی اور کیسے نہیں ہوگی۔ مجھے یہ ساری باتیں معلوم ہیں۔

جناب چیرمین : دیکھیں نا، خواجہ صاحب، آپ نے فرمایا ہے کہ ایف سی آر میں، فلاں قانون میں، فلاں قانون میں اس کی ضرورت نہیں پڑی تھی تو اب کیوں پڑی ہے تو اس کے جواب میں وہ کہتے ہیں کہ ان قوانین میں ان قوانین میں فرق ہے۔

خواجہ محمد صفدر : جناب والا! مجھے اجازت دی جائے۔

جناب چیرمین : ہاں آپ کو اجازت دیجائے گی۔ آپ یہ کہتے ہیں کہ ایف سی آر میں ضرورت نہیں پڑی۔ فلاں قانون میں ضرورت نہیں پڑی تو اب ترمیم کی ضرورت کیوں پڑی ہے۔ آپ کو یہی وجہ وہ بتا رہے ہیں کہ ان قوانین میں اور ان قوانین میں زمین و آسمان کا فرق ہے۔

That is why he is driving at that. There is great difference in these acts or laws and the present one. You can also discuss it.

جناب چیرمین : یہی تو وہ بتا رہے ہیں اسپر آپ بھی بحث کرسکتے

ہیں۔

خواجہ محمد صفدر : انشاء اللہ۔

جناب طاہر محمد خان : جناب والا! میں باقی تمام گراؤنڈ کو curtail کر کے صرف اس میں comparison اس لئے میں نے کہا ہے کہ discriminatory jurisdiction ہے اور یہاں پر obligatory ہے۔ اس لئے جناب والا! میں نے کہا ہے کہ اس میں اپیل ہے اور اس میں اپیل نہیں ہے۔

جناب چیرمین : اصل بات تو وہی ہے جو ملک صاحب نے کہ دی تھی میں محسوس کر رہا ہوں کہ

By way of abundant precatation, they want this amendment so that there may be no room and no scope left for dcubt and give rise to appeal, revision, applications and writ petition and so en and so forth. That is what Malik Sahib meant.

جناب چیرمین : اچھا آپ فرمائیں۔

جناب طاہر محمد خان : جناب والا! میں اسے چھوڑ دیتا ہوں کیونکہ کچھ علمی گفتگو کا آغاز ہو گیا تھا۔ میں سمجھ رہا تھا کہ یہ حق صرف ادھر نہیں ہوتا، میرے خیال میں کبھی کبھی ادھر بھی ہوتا ہے لیکن اگر

وہ jealous محسوس کرتے ہیں -

خواجہ محمد صفدر : بالکل نہیں ، بالکل نہیں -

جناب طاہر محمد خاں : میں مختصر کرتا ہوں - میں سوچتا تھا کہ علم کسی کی میراث نہیں اگر وہ رنجیدہ ہوتے ہیں تو میں مختصر کرتا ہوں - ایف سی آر اور باقی تمام قوانین کا اطلاق اور لن کے logic کو آپ اس قانون پر apply نہیں کر سکتے - اسی لئے اس قانون میں وکیل کا رائٹ دیا گیا ہے - بلوچستان میں ، کہیں بھی کوئی وکیل نہیں ہے - اگر کوئی serious case ہو جاتا ہے سکران میں - اور وہاں پر دونوں فویق اس قابل ہوتے ہیں اور اتنی مالی استطاعت رکھتے ہیں کہ کوئی وکیل engage کر سکیں تو وہ عدلیہ سے درخواست کر سکتے ہیں کہ ہمارے کیس کو کوئٹہ یا لسبیلہ میں ٹرائیل کے لئے رکھیں ، جہاں پر وہ اپنے وکیلوں کو پیش کر سکیں -

خواجہ محمد صفدر : البتہ عدلیہ کو یہ اختیار نہیں ہے -

جناب طاہر محمد خاں جناب والا! اگر اسی طرح مداخلت ہوئی رہی تو میرے لئے بہت مشکل ہو جائے گا کہ میں اپنی گفتگو جاری رکھ سکوں - اس کے علاوہ میں نے گزارش کی ہے کہ اس کا محدود حصے میں اطلاق نہیں - مثلاً کوئٹہ ڈسٹرکٹ ہی کو لیجئے - ڈپٹی کمشنر کے Jurisdiction میں کرئی واقعہ سرزد ہوتا ہے تو اب place of occurrence کا چونکہ اس قانون میں کوئی حوالہ نہیں ہے ایف - سی - آر اور پی بی سی کے پروویژن اس پر apply نہیں کرتے ، اس لئے قانون کو specify کیا جانا ضروری ہے - اس قانون کو اس کے ذریعے specify کیا گیا ہے تا کہ کسی قسم کا تردد نہ رہے اور نہ کسی قسم کا شک و شبہ باقی رہے -

جناب چیرمین : مسٹر ہاشم غلزئی -

جناب محمد ہاشم غلزئی : جناب چیرمین میں اس ترمیم کی مخالفت کرتا ہوں - میں وکیل تو نہیں ہوں مگر اس کے aims and objects کو دیکھ کر چند باتیں عرض کروں گا - جناب والا ! سب سے پہلا اعتراض اس بل پر مجھے یہ ہے کہ اس بل میں یہ کوشش کی گئی ہے کہ ملزم کو جو کہ اس کا فطری حق ہے اور اس کو یہ حق ہونا چاہئے کہ وہ اپنے آپ کو defend کر سکے - اس حق کو محدود کرنے کی کوشش کی گئی ہے - جناب والا ! دوسرا اعتراض مجھے اس بل پر یہ ہے کہ جہاں تک پہلے حصے کا جس میں ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ کے اختیارات درج ہیں اس کا تعلق ہے میں اس پر زیادہ

بحث نہیں کرنا چاہتا۔ مگر میں کہتا ہوں کہ یہ اختیارات صوبائی حکومت کو دینے کی کوشش کی گئی ہے کہ وہ جہاں چاہے جگہ کا تعین کرے کہ فلاں جگہ پر مقدمے کی سماعت ہوگی۔ یہ اختیارات صوبائی حکومت کو دینے کی بجائے عدلیہ کو دیتے تو ہوسکتا تھا کہ زیادہ بہتر ہوتا اور قانون کے اختیارات قانونی دائرے میں دینے چاہئے تھے۔ حکومت کو نہیں دینے چاہئے تھے۔

جناب والا! یہاں پر جو بل لایا گیا ہے اس کا دراصل مقصد یہ ہے کہ ملزم کو مواقع فراہم نہ کئے جائیں تاکہ وہ اپنے آپ کو صحیح طریقے پر defend نہ کر سکے۔ جناب والا! فرض کیجئے کہ واقعہ ہوا کوئٹہ میں اور گواہ بھی وہاں ہی کے ہوتے ہیں اور وکیل بھی اسی جگہ کا ہوتا ہے۔ مگر یہ لوگ یہ حکومت کیا کرے گی کوئٹہ کے بجائے مری علاقے میں صوبائی حکومت ہے، عدلیہ تو ہے نہیں وہاں پر۔ تو حکومت مقدمے کی سماعت کے لئے ایسی جگہ مقرر کرے گی کہ جہاں پر کوئی نہ جا سکے اور نہ وکیل جاسکے۔ ملٹری اپریشن کی وجہ سے وہاں پر کوئی بھی نہیں جا سکتا۔ بغیر پرمٹ کے لوگ باہر نہیں جا سکتے۔ تو ایسی صورت میں نہ تو گواہ میسر ہوسکیں گے اور نہ ملزم اس طرح اپنے آپ کو defend کرنے کی کوشش کر سکے گا۔ یہ تو محض ایک ملزم کو اس کے اس حق سے جو کہ اسے حاصل ہونا چاہئے اسے محروم کرنے کی خاطر اس قانون میں یہ ترمیم کی جا رہی ہے۔ یہ بات نیچرل جسٹس کے سب سے بڑے اصول کے خلاف ہے۔ نیچرل جسٹس کا سب بڑا اصول یہ ہے کہ ملزم کو پورا حق ملنا چاہئے اور اس کو تمام ذرائع مہیا کئے جانے چاہئے کہ وہ اپنے آپ کو defend کرسکے۔ ملزم اس وقت تک جب تک عدالت اسے convict نہ کرے، معصوم ہوتا ہے۔ اسلئے ہمیں ڈر ہے، بلکہ یقین ہے، کہ اس قانون کو موجودہ حکومت سیاسی اغراض و مقاصد کے لئے استعمال کرے گی اور اپوزیشن کو crush کرنے کی خاطر معصوم لوگوں کے مقدمات ایسی جگہ پر سماعت کے لئے رکھے گی کہ جہاں پر نہ وکیل پہنچ سکے اور نہ گواہ پہنچ سکے اور نہ گواہ اپنے آپ کو صحیح طریقے پر defend کرنے کا موقع پا سکے۔ ان تمام باتوں کی بنا پر ایک تو ملزم کو اپنے اس حق سے محروم رکھنے کی کوشش کی جا رہی ہے اور دوسرے یہ ہے کہ عدلیہ کے اختیارات صوبائی حکومت کو دے رہے ہیں۔ اگر یہ اختیارات صوبائی حکومت کے بجائے بلوچستان کے چیف جسٹس کو دے دئے جاتے تو ہمیں کوئی اعتراض نہ ہوتا صوبے کی عدلیہ کو اختیارات صوبائی حکومت کو دینا اور پھر ایسی حکومت کو، موجودہ حکومت کو، جو کہ کالے قوانین کے سہارے حکومت کر رہی

ہے۔ اس پر مجھے سخت اعتراض ہے ہم اس کی مخالفت کرتے ہیں۔

Mr. Chairman : Thank you. Malik Sahib, would you like to say something in reply.

Malik Mohammad Akhtar : No, sir. I don't think any reply is needed. All these are political speeches.

Mr. Chairman : All right. Then I will put the question.

The question before the House is :

“That the Bill further to amend the Criminal Law (Special Provision) Ordinance, 1968 (The Criminal Law (Special Provision) (Amendment) Bill, 1974), as reported by the Standing Committee, be taken into consideration at once.

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : Now, we take up the Bill clause by clause.

The question before the House is :

“That clause 2 of the Bill forms part of the Bill”.

خواجہ محمد صفدر : میں مخالفت کرتا ہوں۔ جناب والا ! اس موقع سے فائدہ اٹھاتے ہوئے محترم ڈپٹی چیئرمین نے ارشاد فرمایا تھا۔

جناب طاہر محمد خان : پوائنٹ آف آرڈر، جناب والا ! یہاں میں ڈپٹی چیئرمین کی حیثیت سے نہیں بیٹھتا ہوں، بلکہ ایک ادنیٰ سینیٹر کی حیثیت سے بیٹھتا ہوں۔ خواجہ صاحب، مجھے بار بار ڈپٹی چیئرمین کے الفاظ سے مخاطب کر رہے ہیں۔ میرا ایک نام ہے۔

I am very sorry

Mr. Chairman : Doesn't matter. This is a very petty thing.

Now, all the time I had been feeling that if for certain reasons I want to leave the Chair and I give it to you, what will be the position.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, when he will be in the Chair, I will have as much regard as

Mr. Chairman : That is not the thing. Sometime the Presiding Officers has to leave the Chair for his successor.

Mr. Tahir Mohammad Khan : Sir, it is a question, and I can reply if you like. Believe me, sir, when I sit on that Chair, I forget what I think. But when I am sitting here

Mr. Chairman : But would you able to give a ruling against what you are saying?

Mr. Tahir Mohammad Khan : Then I will decide the case according to the arguments.....

Mr. Chairman : But what will be the position? Supposing while sitting there you express one view and here you come and there is any dispute and you are constrained by the circumstances to give your decision or ruling.

Mr. Tahir Mohammad Khan : On the Rules of Procedure I have never spoken, and the Legislation is not for me to decide, it will be for the House to decide.

Mr. Chairman : That is not the thing. Supposing there are some discussions and they say this is not relevant and you have to give a ruling whether it is relevant or not and you have already expressed your opinion that this is relevant. For example, you are quoting certain passages from the F. C. R. to show that there is no appeal, no revision or no review provisions, therefore, this is distinguishable from others or supposing, there is some dispute and you will have to say that this is relevant or irrelevant. So, can you go against your own view which was expressed by you there ?

Mr. Tahir Mohammad Khan : No, Sir. After weighing both the argument from both the sides and then my opinion would not count.

Mr. Chairman : If you are not put in an embarrassing position, I don't mind. Yes, he takes exception to your addressing him as Deputy Chairman.

خواجہ محمد صفدر : جیسے وہ مناسب سمجھیں - میں تو احترام کی غرض سے - - -

Mr. Chairman : No. no. That I know surely. I am dead sure about that.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! میرے وہم میں بھی نہیں آسکتا کہ کسی دوست کی شان میں گستاخی کروں -

Mr. Chairman : There was hardly any occasion for this objection. But because he thought wrongly that probably you are saying this from other point of view.

Khawaja Mohammad Safdar : No, Sir, God forbid.

Mr. Chairman : All right. He will feel happy when you refer to him as Mirza Tahir Mohammad Khan.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! میں ان کا نام لوں گا اور مجھے نام لینے میں خوشی ہوگی -

جناب چیرمین : فرمائے -

خواجہ محمد صفدر : جناب والا !

جناب چیرمین : میں ایک request کروں گا کہ repetition نہیں ہونا

چاہئے - جو کچھ آپ نے کہا ہے، مرزا صاحب نے کہا ہے، ملک صاحب نے کہا ہے غلڑی صاحب نے کہا ہے وہ دوبارہ repeat نہیں ہونا چاہئے -

خواجہ محمد صفدر : بالکل نہیں ہوگا میں چند ایک باتوں کا جواب دینے کے لئے کھڑا ہوا ہوں۔ جو محترم مرزا صاحب نے ارشاد فرمائی ہیں۔ اور ظاہر ہے کہ ان باتوں کے جواب میں سابقہ دلائل کو نہیں دہراؤں گا۔

Malik Mohammad Akhtar : I hope he will remain within the scope of.....

Khawaja Mohammad Safdar : Certainly, Sir.

Mr. Tahir Mohammad Khan : Sir, I respectfully say that I have not made any arguments. There should be no cause for replying that.

مجھے تو آپ نے روک لیا۔

Believe me that was not half of which I discussed.

Khawaja Mohammad Safdar : Very sorry, Mirza Sahib.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! محترم مرزا صاحب نے

جناب طاہر محمد خاں : میرا نام طاہر محمد خاں ہے۔

Khawaja Mohammad Safdar : Very sorry.

میرے محترم دوست طاہر محمد خاں صاحب نے یہ اعتراض کیا ہے کہ بلوچستان کی صوبائی اسمبلی کو اس بل میں ترمیم کرنے کا اختیار نہیں ہے اور ساتھ خود ہی یہ بھی ارشاد فرما دیا کہ یہ concurrent list میں سے ہے اور اس کا جواب بھی خود ہی ارشاد فرما دیا ہے کیوں کہ concurrent list میں جو بھی موضوع درج ہے اس کے متعلق صوبائی اسمبلی قانون بنا سکتی ہے اور اگر اس موضوع کے متعلق پہلے ہی کوئی قانون موجود ہو۔ تو صوبائی اسمبلی اس میں ترمیم کر سکتی، اس کو منسوخ کر سکتی ہے۔ لیکن اس میں جو ترمیم یا تنسیخ وہ کرے گی وہ اس صوبے تک ہی وہ محدود ہوگی۔ یہاں تک تو میں ماننے کے لئے تیار ہوں کہ بلوچستان کی صوبائی اسمبلی اگر اس قانون میں ترمیم کرنا چاہے تو وہ اپنے صوبے کے لئے ترمیم کر سکتی ہے۔

(اس مرحلہ پر جناب ڈپٹی چیئرمین کرسی صدارت پر متمکن ہوئے)

خواجہ محمد صفدر : لیکن وہ ترمیم ضلع ہزارہ پر لاگو نہیں ہوگی۔ وہ مردان پر لاگو نہیں ہوگی وہ بلوچستان کے باہر کے اضلاع پر لاگو نہیں ہوگی۔ لیکن بلوچستان اسمبلی اس بات کا پورا اختیار رکھتی ہے کہ اگر وہ چاہے تو سارے قانون کو بلوچستان کیلئے منسوخ کر سکتی ہے۔ اس لئے میں نہایت ادب سے گزارش کروں گا کہ جو دلیل اس ایوان میں دی گئی ہے مجھے اس سے سخت اختلاف ہے۔ جناب والا ! اس ایوان کو یہ بھی بتایا گیا ہے کہ

بلوچستان میں عدالتیں نہیں ہیں - بعض علاقوں میں تھانے نہیں ہیں وہاں Prosecution Agencies نہیں ہیں اس لئے بھی - - -

Malik Mohammad Akhtar : On a point of order, Sir. This is a repetition. I have listened all that with great patience. I could have curtailed the arguments from the beginning and I again request my friend to be relevant.

Mr. Deputy Chairman : You have put me to a test.

Now, it is a question that after saying something perhaps I may be treated

(interruption)

Mr. Deputy Chairman : I think he can speak. He is replying to whatever I have said as a Member of the Senate.

سیاں احسان الحق : پوائنٹ آف آرڈر - خواجہ صاحب بار بار جو بات کر رہے ہیں -

But somehow or the other the situation is that when you were sitting here you expressed certain things. So, now you would not have a right to reply to him. That is the point.

Mr. Deputy Chairman : No Member has any right of reply. It is only the Minister who has the right of reply.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ یہی دلیل انگریزوں نے دی اور اس کے بعد بھی جتنے حاکم آئے انہوں نے بھی یہی دلیل دی ہے اور موجودہ حاکم بھی تین سال سے ہر سرے اقتدار ہیں - لیکن ان سے بھی تین سالوں میں کچھ نہیں ہوسکا اور اب آپ کے کہنے کے مطابق بلوچستان میں عدالتیں نہیں ہیں وہاں تھانے نہیں ہیں - وہاں prosecution agencies نہیں ہیں - یہ میں نے نہیں کہا - یہ آپ نے خود کہا ہے جناب والا ! میں نے اس ایوان کے لئے ایک موقع فراہم کیا تھا کہ اس کالے قانون کو یکسر منسوخ کر دیا جائے - مگر مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ وہ موقع ابھی تک نہیں آسکا اور میرا ایک تہنیتی بل جو اس ایوان میں اس وقت بھی موجود ہے اس کے لئے ابھی تک کمیٹی نہیں بنائی گئی جو اس کے متعلق غور و فکر کرے - بہر حال میں نہایت ادب سے محترم وزیر مملکت برائے قانون و پارلیمانی امور سے درخواست کروں گا کہ اگر مروجہ قانون میں اصلاح ہوتی یا اس کی سختی کو نرمی سے تبدیل کیا جاتا یا اس میں کوئی بہتر تجویز آتی تو یقیناً میں اس سے پہلے زیر بحث قانون کی طرح اس قانون کی بھی مخالفت نہ کرتا کیونکہ میں مخالفت برائے مخالفت کا قائل نہیں ہوں - لیکن مجھے یاد پڑتا ہے کہ اگر میرے محترم

دوست سلک محمد اختر صاحب وزیر مملکت برائے قانون و پارلیمانی نے جب یہ قانون مغربی پاکستان صوبائی اسمبلی میں پیش ہوا تھا تو انہوں نے اس کے خلاف اتنی تقریریں کی تھیں۔

Mian Ihsanul Haq : Point of order, sir.

Mr. De'uty Chairman : Will you please resume your seat. He is finishing just now. He is concluding his arguments.

Mian Ihsanul Haq : No, Sir. I want to say one thing. Malik Mohammad Akhtar is the Minister of State for Parliamentary Affairs and not of Law and Parliamentary Affairs as per notification.

Mr. Deputy Chairman : We all stand corrected.

Khawaja Mohammad Safdar : Thank you very much. I stand corrected.

Mr. Deputy Chairman : He is just concluding his arguments. Please listen to him.

خواجہ محمد صفدر : یہ بات سنکر مجھے بہت افسوس ہوا ہے کہ میرے دوست پر یہ نوازش کیوں نہ کی گئی۔ انہیں وزارت قانون سے کیوں تہی دست رکھا گیا۔ جناب والا ! میں یہ عرض کر رہا تھا کہ میرے محترم دوست اور موجودہ وزیر مملکت برائے پارلیمانی امور اس کی اتنی مخالفت میں اتنی دھواں دھار تقریریں کر چکے ہیں کہ کاش آج وہ خود یہ مسودہ قانون پیش نہ کرتے۔

Mr. Deputy Chairman : Now, the question before the House is :

“That Clauses 2 & 3 stand part of the Bill”..

(The motion was adopted)

Mr. Deputy Chairman : Clauses 2 & 3 stand part of the Bill. Now, we come to Clause 1.

The question before the House is :

“That the Preamble, Short title and Clause 1 stand part of the Bill”.

(The motion was adopted)

Mr. Deputy Chairman : The Preamble, Short title and Clause 1 stand part of the Bill.

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I move the motion :

“That the Bill further to amend the Criminal Law (Special Provisions) Ordinance, 1968 (The Criminal Law (Special Provisions) (Amendment) Bil, 1974), be passed”

Mr. Deputy Chairman : The motion moved is :

“That the Bill further to amend the Criminal Law (Special Provisions) Ordinance, 1968 [The Criminal Law (Special Provisions) (Amendment) Bill, 1974], be passed”.

There is no opposition. So I put the question.

The question before the House is :

“That the Bill further to amend the Criminal Law (Special Provisions) Ordinance, 1968]The Criminal Law (Special Provisions) (Amendment) Bill, 1974], be passed.”

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : The Bill stands passed.

The House is adjourned to meet tomorrow at 10.00 a. m. in the morning.

The House adjourned till ten of the clock in the morning on Tuesday, November 26, 1974.
